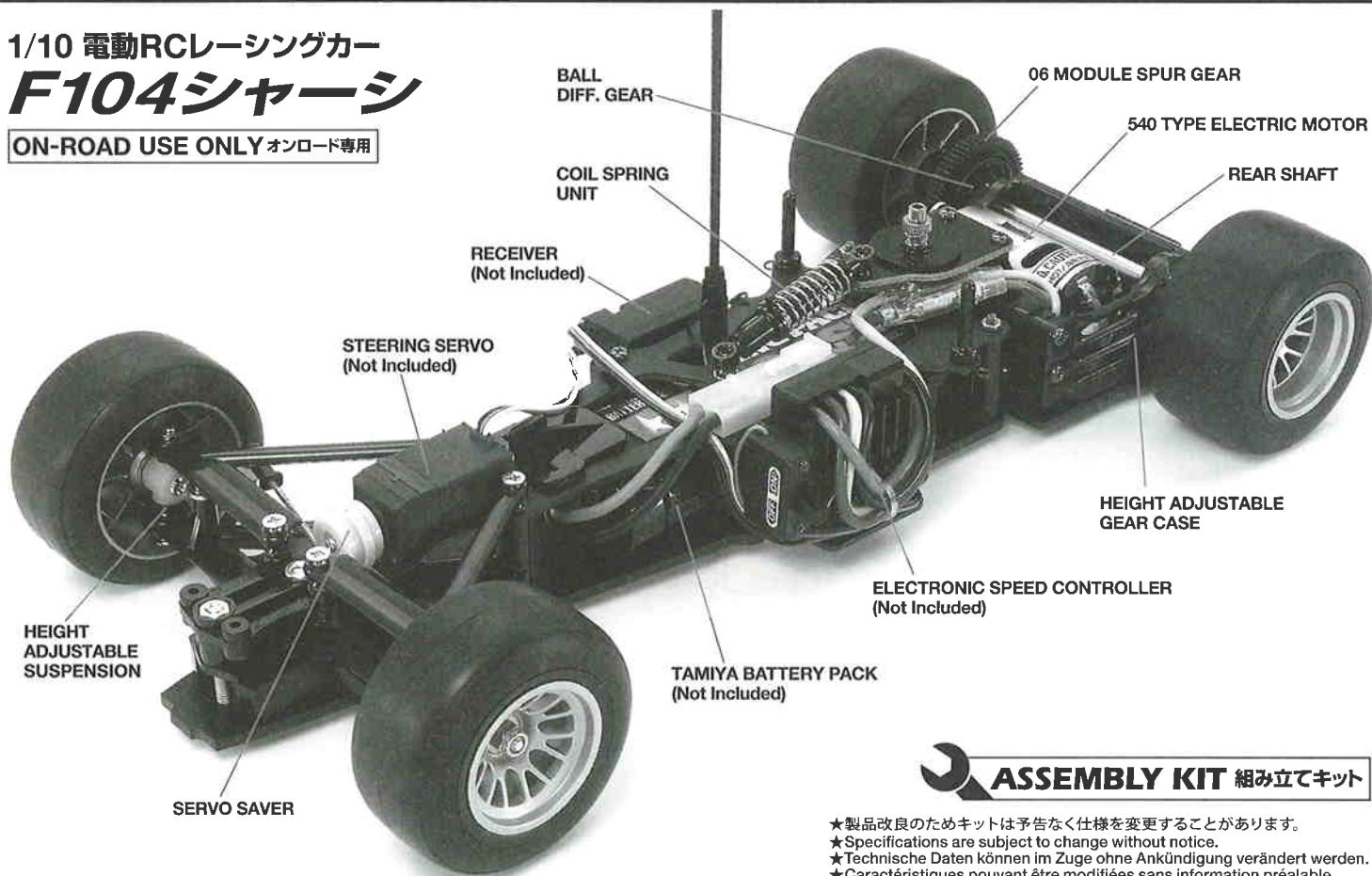


1/10th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE RACING CAR

F104 CHASSIS

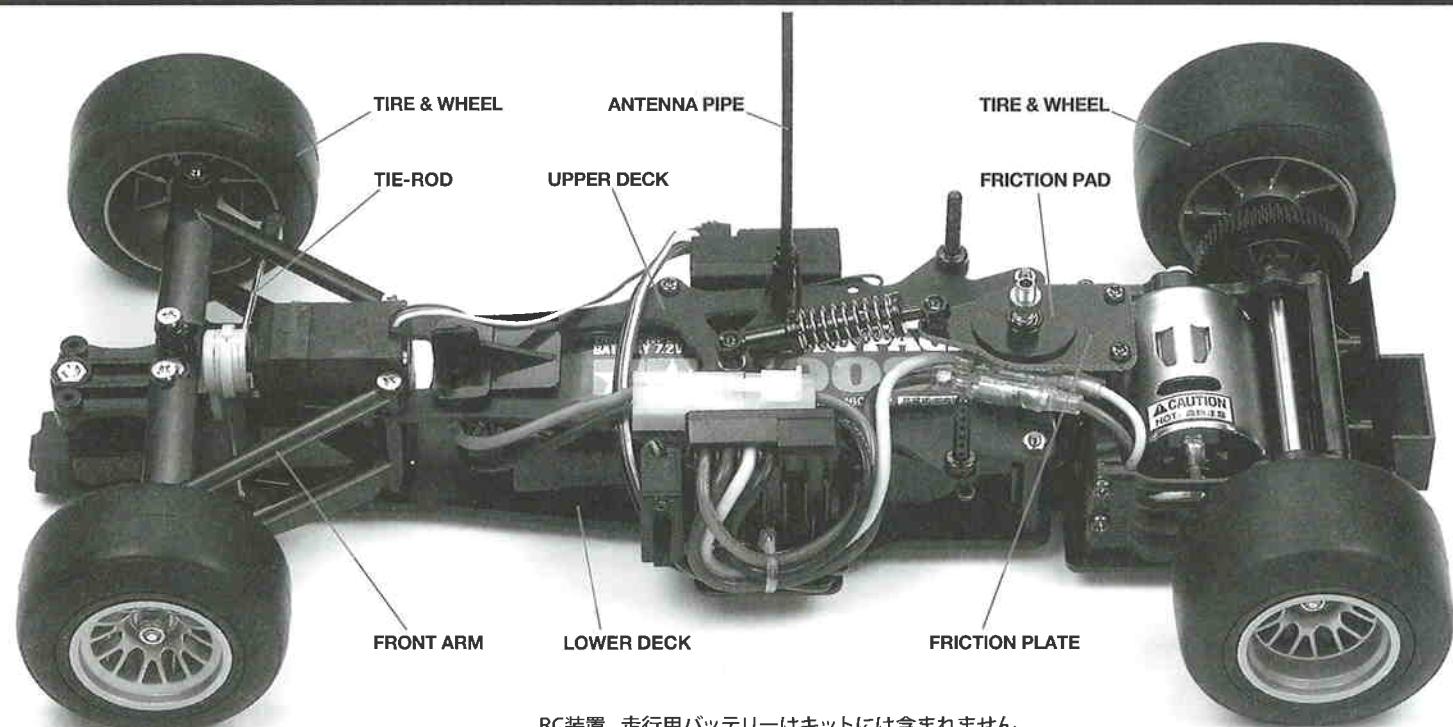
1/10 電動RCLレーシングカー
F104シャーシ

ON-ROAD USE ONLY オンロード専用



ASSEMBLY KIT 組み立てキット

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



RC装置、走行用バッテリーはキットには含まれません。

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

F104 CHASSIS

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセッタ (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

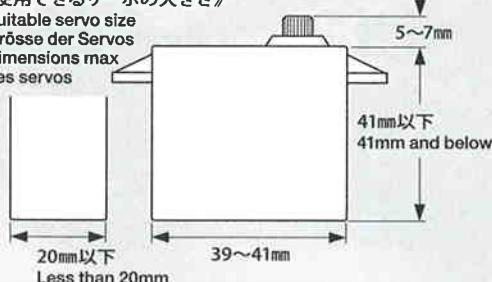
このキットはタミヤ・走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



★標準型サーボをお使いください。

★Use standard size servo.

★Servos in Standardgröße verwenden.

★Utiliser un servo de taille standard.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STOMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDÉ

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm)

Hex wrench (1.5mm, 2mm)

Imbuschlüssel (1.5mm, 2mm)

Clé Allen (1.5mm, 2mm)

+ ドライバー (大, 小)

+ Screwdriver (large, small)

+ Schraubenzieher (groß, klein)

Tournevis + (grand, petit)

ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante

ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pince à becs longs

はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux

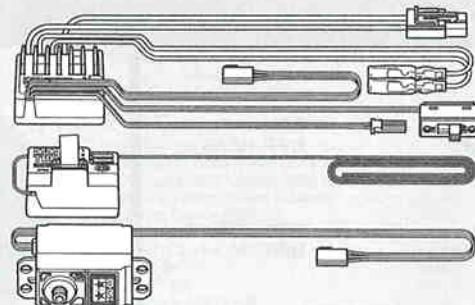
タミヤ・ファインスペックFMプロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya FINESPEC FM 2-channel R/C system

Tamiya FINESPEC FM 2-Kanal R/C System

Ensemble R/C Tamiya FINESPEC FM 2 voies

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

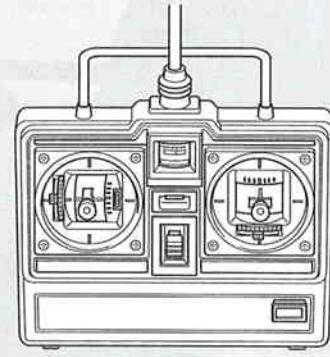
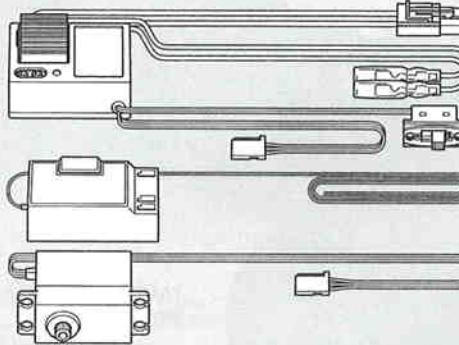


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

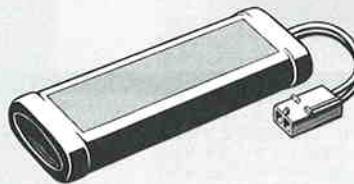
★Récepteur et variateur électrique de petite taille recommandés.

ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électrique



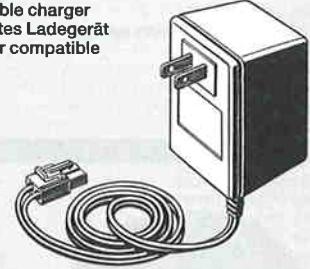
タミヤ走行用バッテリー

Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器

Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《走行用ボディ》

F104シャーシ用のボディ、ウイングパーツを別にお買い求めください。

BODY SHELL

Purchase separately sold body and wing parts set for F104.

KAROSSE

Kauf Sie ein getrennt erhältliches Karosserie- und Flügelteile-Set für den F104.

CARROSSERIE

Se procurer séparément le jeu de pièces de carrosserie et d'aileron pour F104.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDÉ

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm)

Hex wrench (1.5mm, 2mm)

Imbuschlüssel (1.5mm, 2mm)

Clé Allen (1.5mm, 2mm)

+ ドライバー (大, 小)

+ Screwdriver (large, small)

+ Schraubenzieher (groß, klein)

Tournevis + (grand, petit)

ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante

ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pince à becs longs

はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux

クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Maßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon, un pied à coulissoire et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やR/Cカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

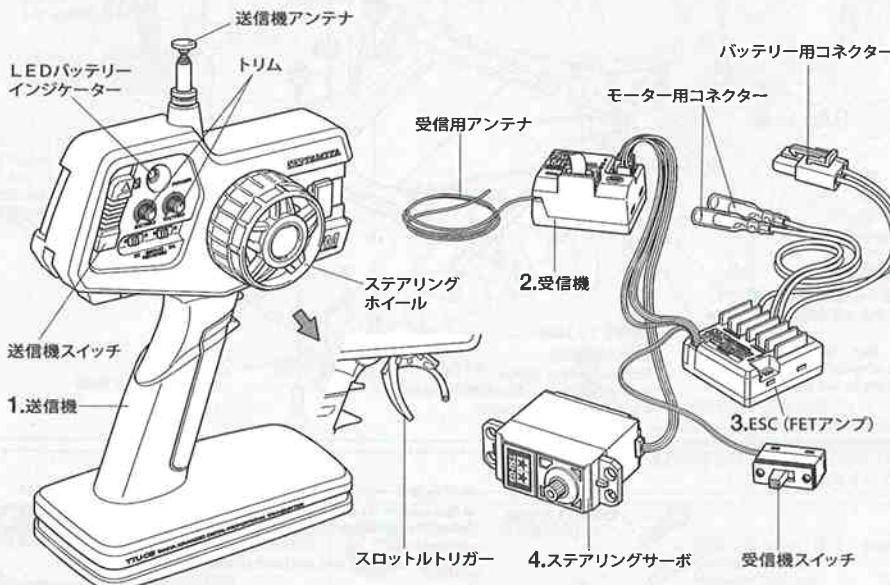
- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

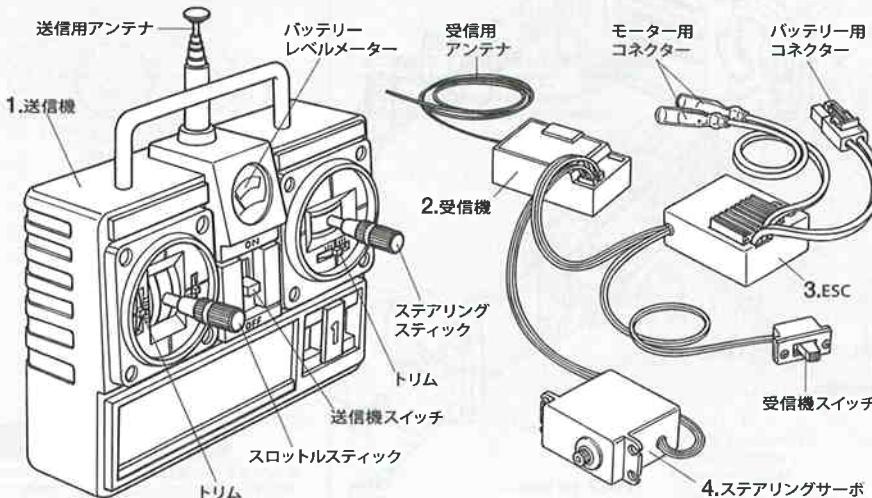
- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペックFMプロポ / ESC (FETアンプ)付き》

TAMIYA FINESPEC FM 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- トリム=サーボの動きの中心（中立位置）をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなげます。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuengerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trimmm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

- ★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
- ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多く入っています。予備として使ってください。
- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

- ★Study the instructions thoroughly before assembly.
- ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
- ★Specifications are subject to change without notice.

- ★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
- ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

- ★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
- ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrans et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A

1 ~ 6

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHETA

1

	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis BA4 ×3
	3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis BA5 ×3
	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop BA8 ×4
	3mmワッシャー [*] Washer Beilagscheibe Rondelle BA10 ×1
	3mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir) BA12 ×1
	BA15 ×2 メカトレイポスト R/C unit tray post Pfosten der Auflage für die RC-Einheit Colonnette de platine RC

2

	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis BA2 ×7
	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis BA4 ×1

OPTIONS

OP.1165 F104ソフトTバー
54165 F104 Soft T-Bar

OP.1166 F104アルミモーターマウント (L・R)
54166 F104 Aluminum Motor Mount (Right & Left)

OP.1169 F104アルミピボットポスト
54169 F104 Aluminum Pivot Post

OP.66 1280ラバーシールベアリング (3個)
53066 1280 Sealed Ball Bearing (3 pcs.)
SP.1239 1050ボールベアリング (4個)
51239 1050 Ball Bearing (4 pcs.)



BG1 1280 1280ラバーシールベアリング
1280 Sealed Ball Bearing

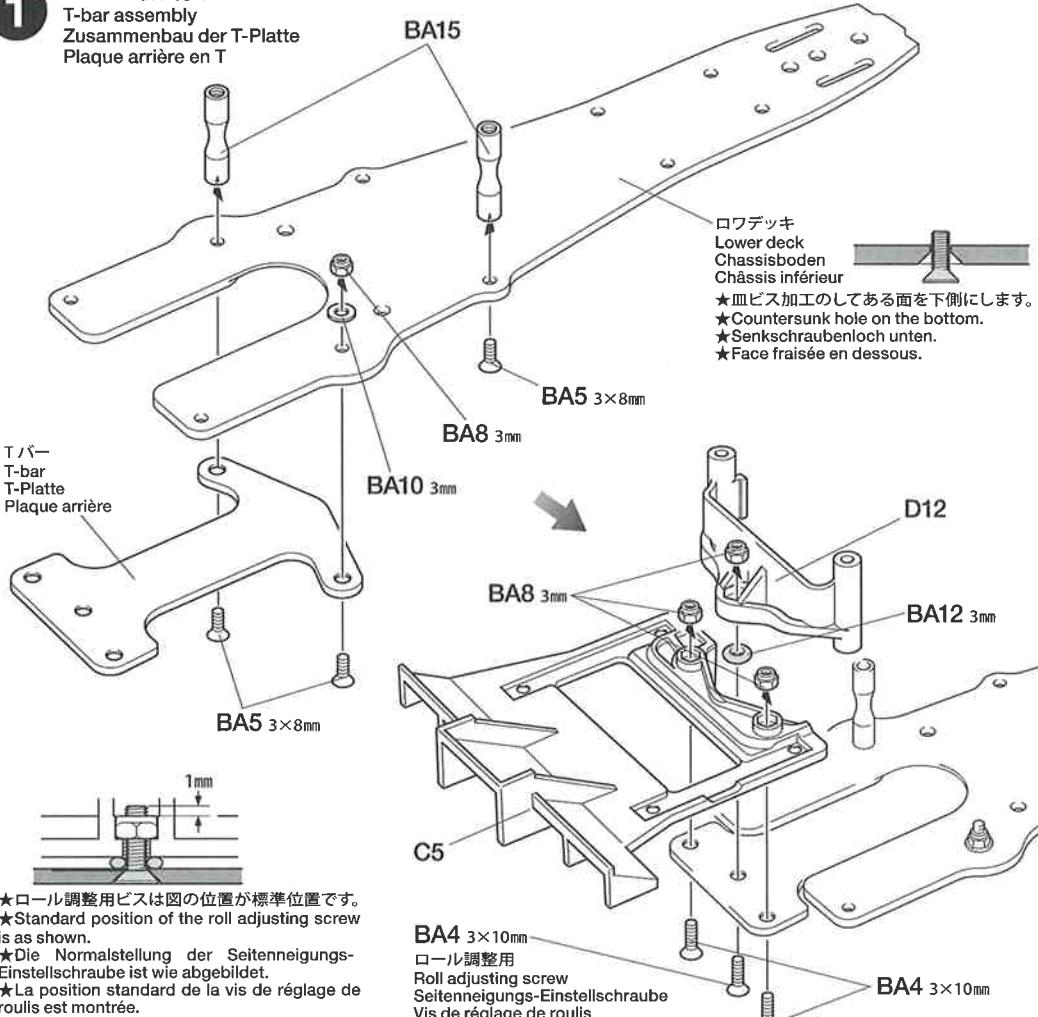


BC5 1050 1050 ボールベアリング
1050 Ball Bearing

1

Tバーの取り付け

T-bar assembly
Zusammenbau der T-Platte
Plaque arrière en T



★ロール調整用ビスは図の位置が標準位置です。

★Standard position of the roll adjusting screw is as shown.

★Die Normalstellung der Seitenneigungs-Einstellschraube ist wie abgebildet.

★La position standard de la vis de réglage de roulis est montrée.

2

モーターマウントの組み立て

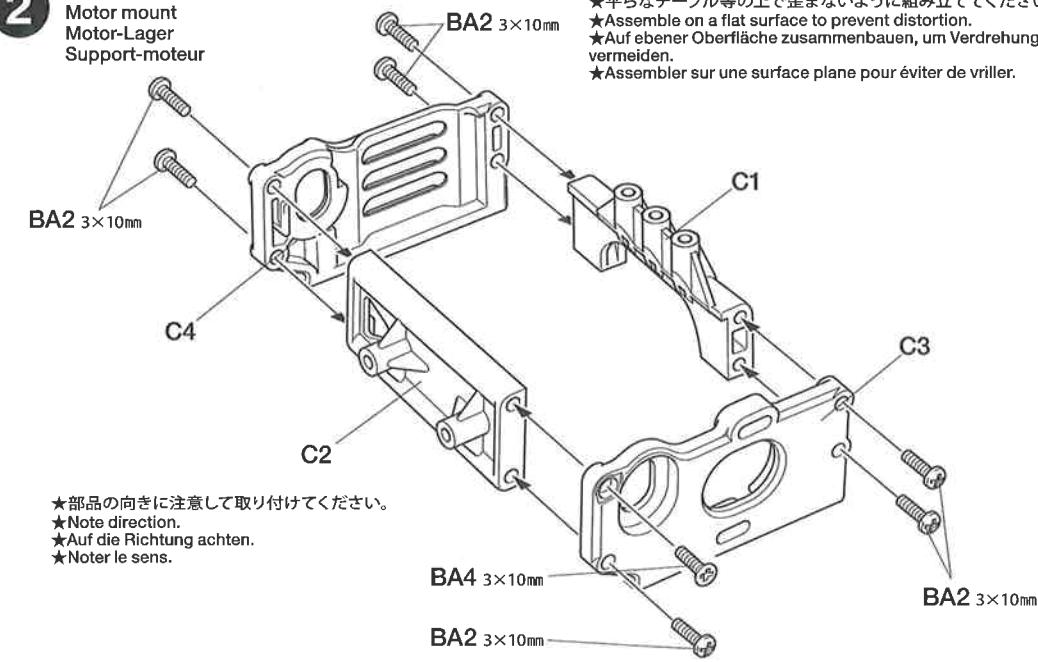
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

★平らなテーブル等の上で歪まないように組み立ててください。

★Assemble on a flat surface to prevent distortion.

★Auf ebener Oberfläche zusammenbauen, um Verdrehung zu vermeiden.

★Assembler sur une surface plane pour éviter de vriller.



★部品の向きに注意して取り付けてください。

★Note direction.

★Auf die Richtung achten.

★Noter le sens.

3



3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

4



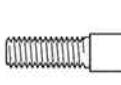
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



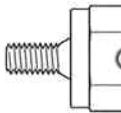
1060ボールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



8×16mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise



BA16 デフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel



BA17 ×1
ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

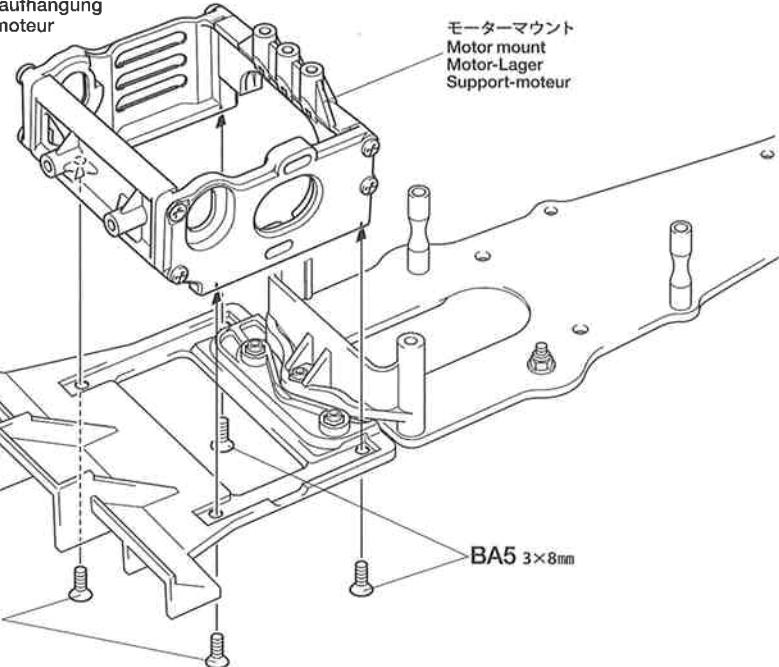


★シャフトのみぞに合わせてとめます。
★Firmly tighten into shaft recess.
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

3

モーターマウントの取り付け

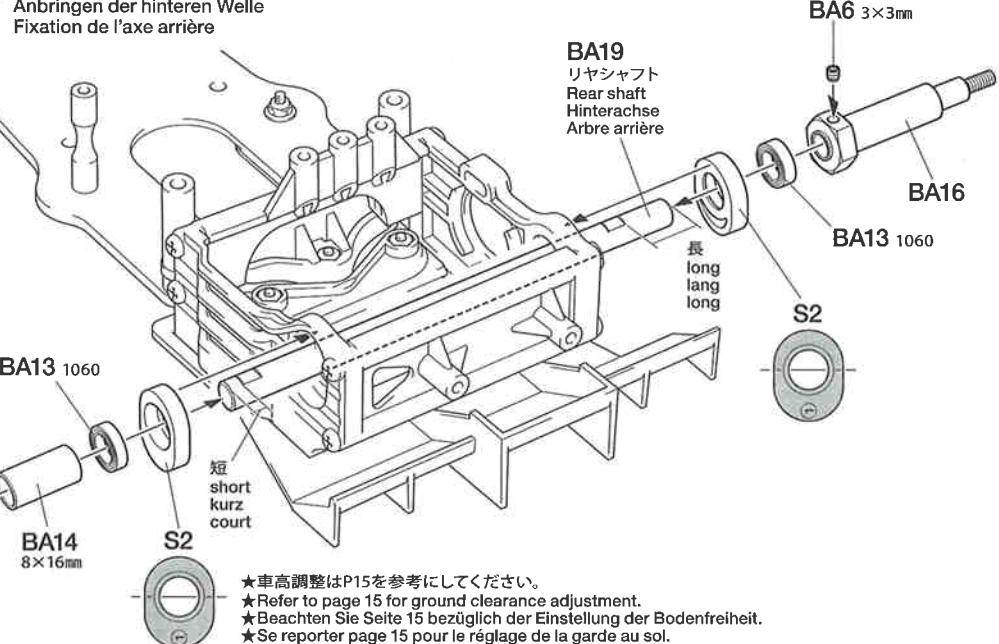
Attaching motor mount
Anbringen der Motoraufhängung
Fixation du support moteur



4

リヤシャフトの取り付け

Attaching rear shaft
Anbringen der hinteren Welle
Fixation de l'axe arrière



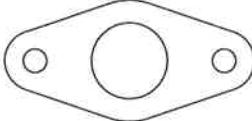
5

モーターの取り付け

Motor
Moteur



3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



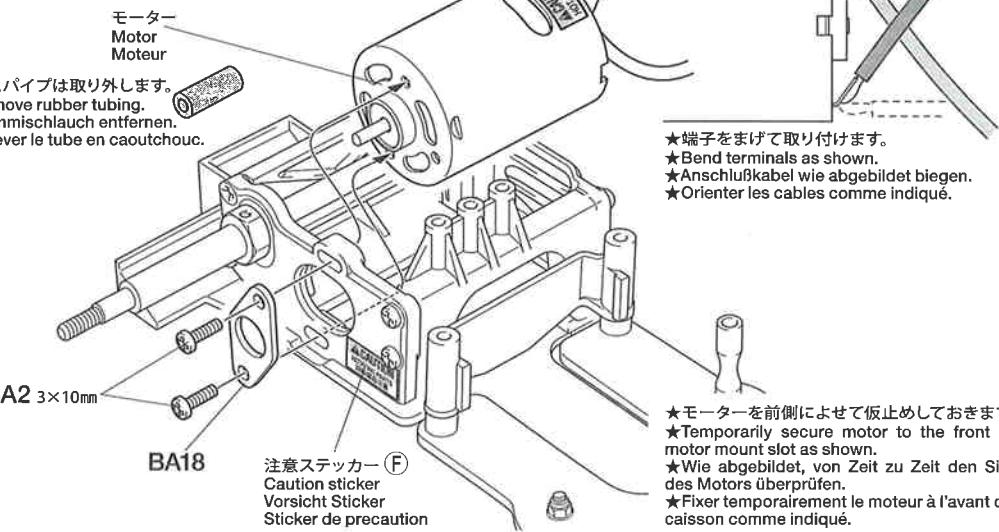
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

5

モーターの取り付け

Motor
Moteur

注意ステッカー④
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

6

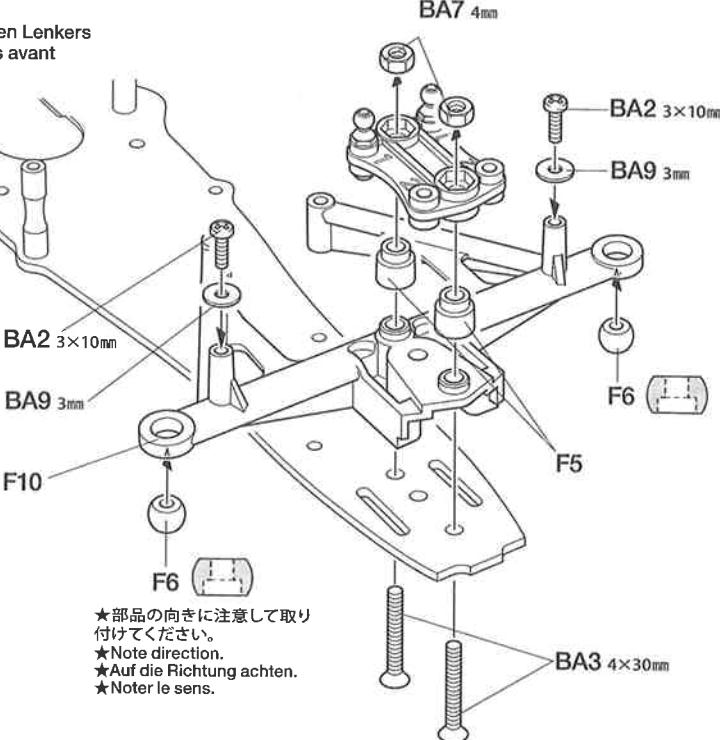
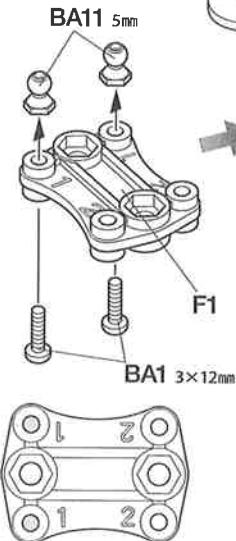
	3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis BA1 ×2
	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis BA2 ×2
	4×30mm皿ビス Screw Schraube Vis BA3 ×2
	4mmアレミナット Nut Mutter Ecrou BA7 ×2
	3mmワッシャー(大) Washer (large) Beilagscheibe (groß) Rondelle (grande) BA9 ×2
	5mmピローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule BA11 ×2

6

フロントロワームの取り付け

Attaching front lower arm
Anbringen des vorderen, unteren Lenkers
Fixation des triangles inférieurs avant

- ★取り付け穴位置に注意。
- ★Note direction.
- ★Auf die Richtung achten.
- ★Noter le sens.



B

7 ~ 19

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

7

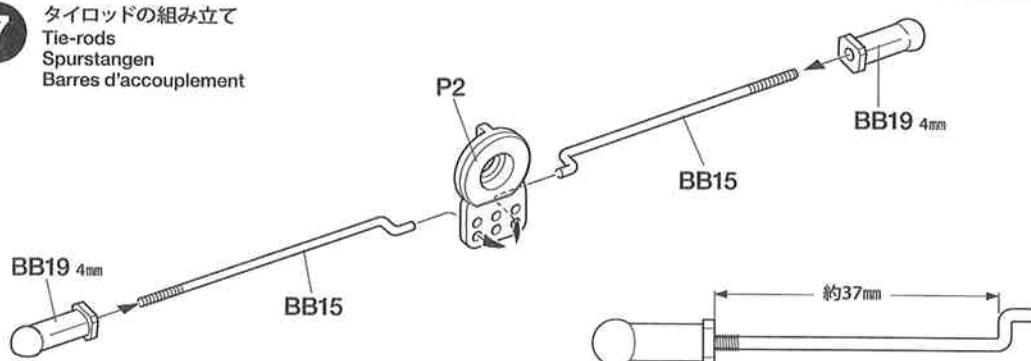
	BB15 アジャスター ロッド Adjuster rod Zugstange Barre d'accouplement BB15 ×2
	4mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule BB19 ×2

8

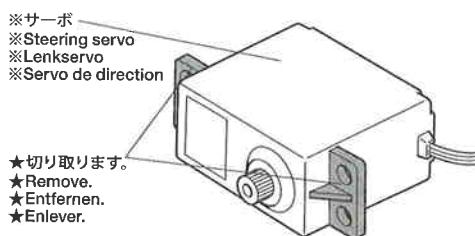
★ご使用のプロポセッタ付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked * are not included in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

7

タイロッドの組み立て
Tie-rods
Spurstangen
Barres d'accouplement

8

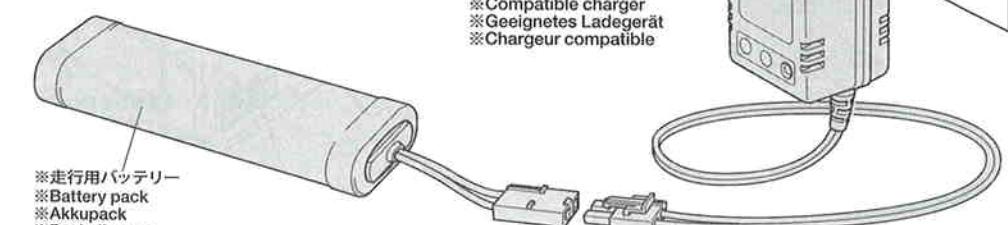
ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

9

《走行用バッテリーの充電》
Charging battery pack
Aufladen des Akkupacks
Charge du pack d'accus

★別売の走行用バッテリーは専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

OPTIONS

OP.1160 F104チタンコートキングピン (2本)
54160 F104 Titanium Coated King Pin (2 pcs.)OP.1161 F104ローフリクションサスボールセット
54161 F104 Low Friction Suspension Ball Set8mmサスボール
Suspension Ball7mmサスボール
Suspension BallOP.1162 F104カーボンリヤシャフト
54162 F104 Carbon Rear Shaft

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Reverse switch on "N".
- ⑧ Trims in neutral.
- ⑨ Steering wheel in neutral.
- ⑩ Servo in neutral position.
- ⑪ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Reverse-Schalter auf "N".
- ⑧ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑨ Lenkrad neutral stellen.
- ⑩ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- ⑪ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

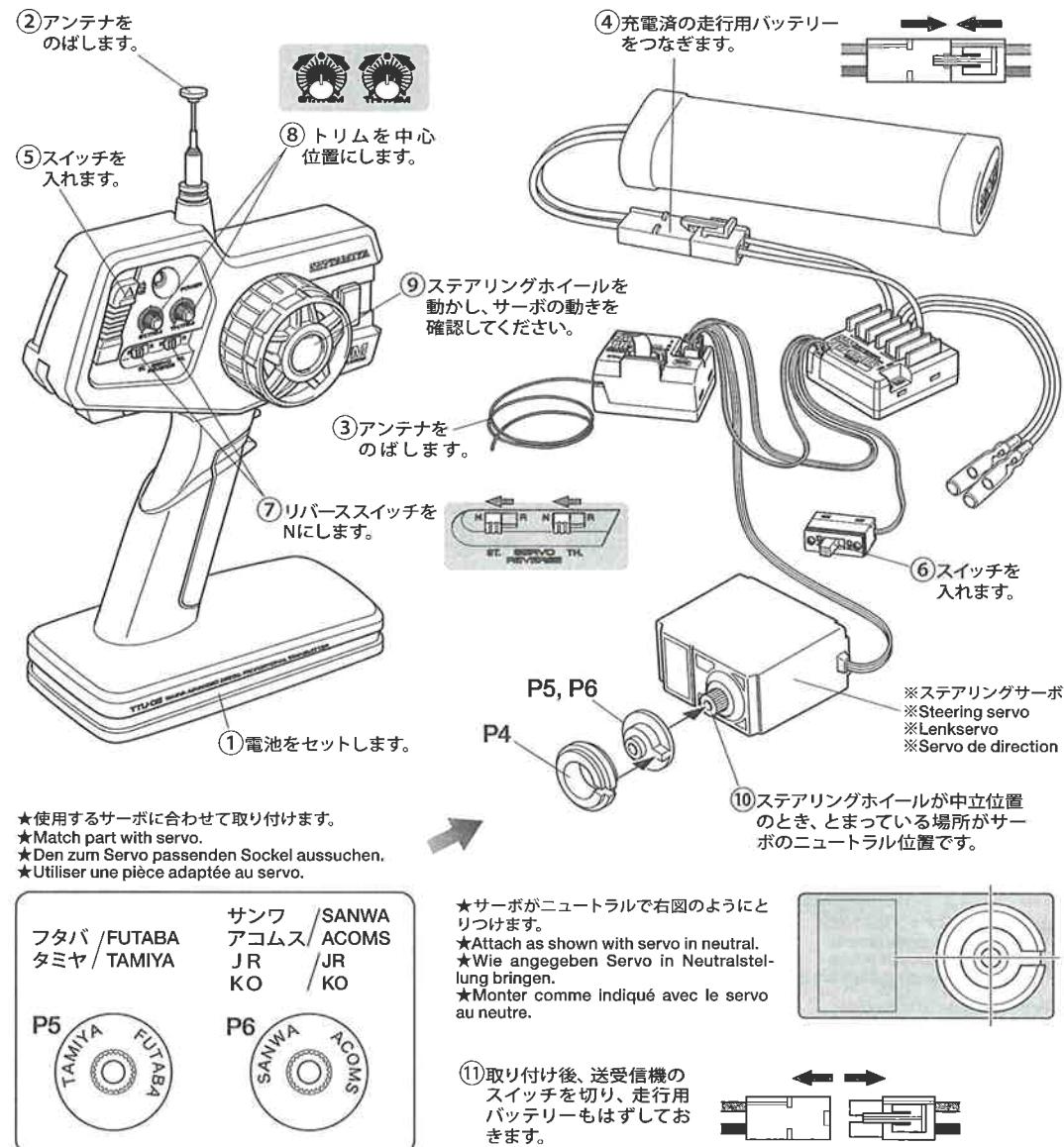
Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ L'inverseur de servo sur "N".
- ⑧ Placer les trims au neutre.
- ⑨ Le volant de direction au neutre.
- ⑩ Le servo au neutre.
- ⑪ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

10

ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

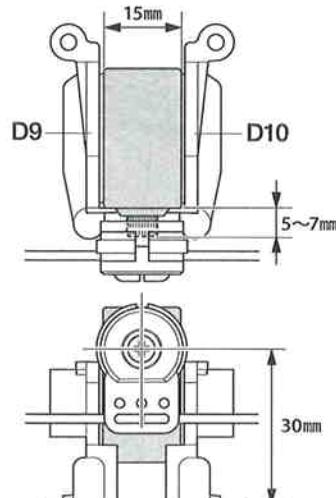
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



11

BA2 ×1	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
BB6 ×1	2.6×10mmバインドビス Screw Schraube Vis
BB7 ×1	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
BB8 ×1	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

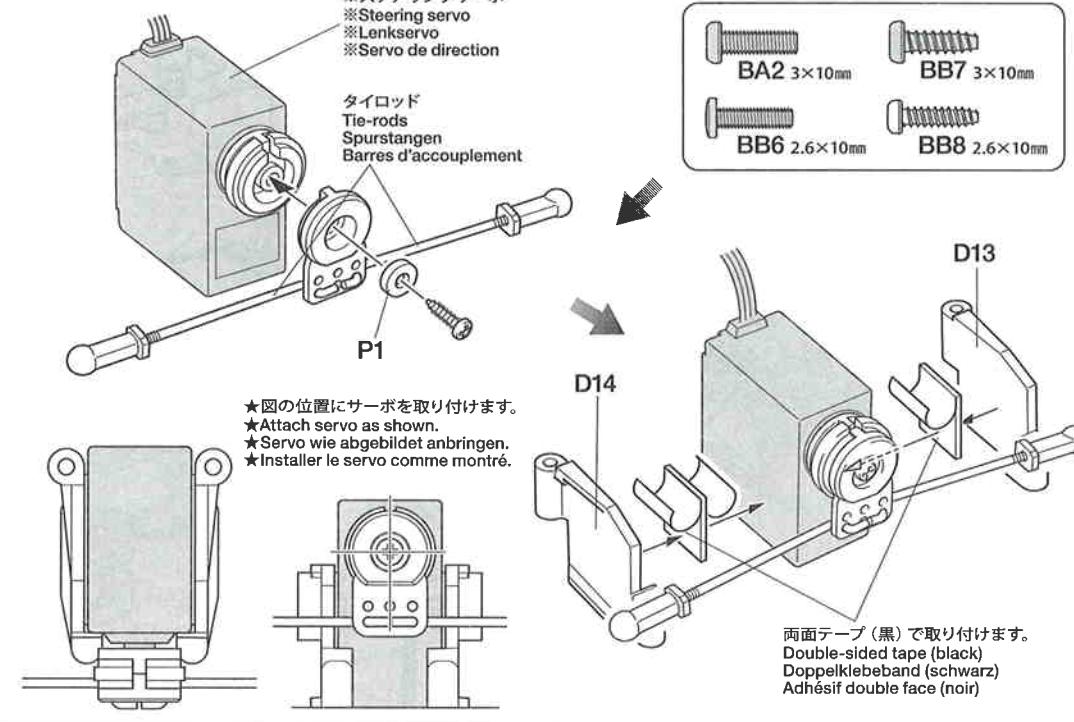
★下図のサイズのサーボも搭載できます。
★Servos with dimensions as shown below can also be installed.
★Servos mit den hier abgebildeten Abmessungen können ebenfalls eingebaut werden.
★Les servos des dimensions ci-dessous peuvent également être installés.



11

タイロッドの取り付け
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des bielles

★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

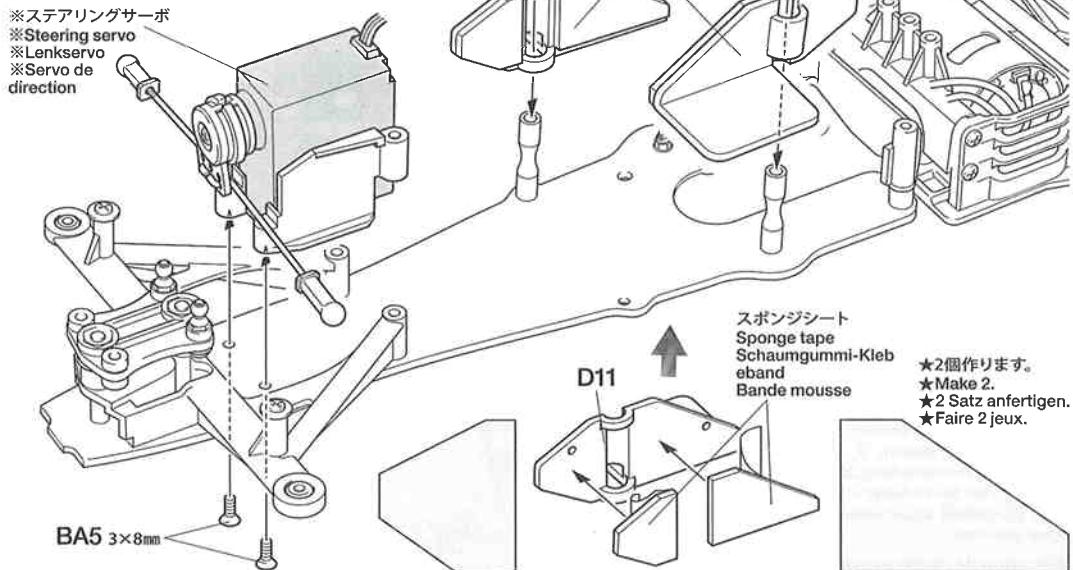


12



3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×2

12 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



13



3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×1



3×20mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB3 ×1



3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×1



3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BB9 ×1



3mmワッシャー¹
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA10 ×2



5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BA11 ×1

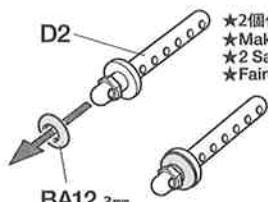


3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BA12 ×2

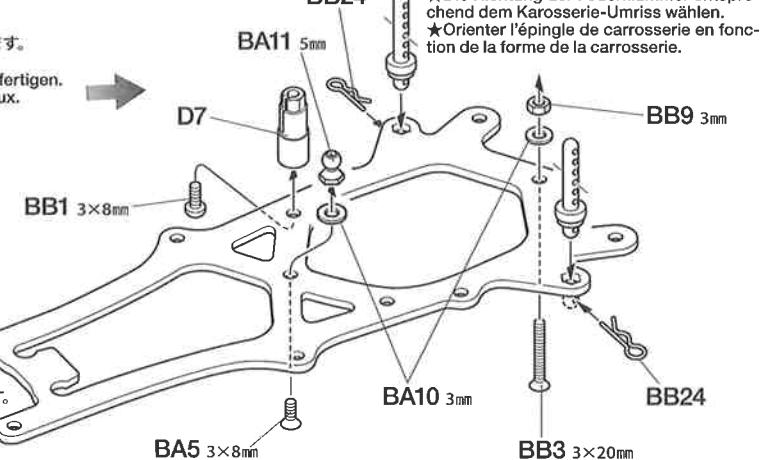


スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
BB24 ×2

13 アッパーデッキの組み立て
Upper deck
Oberes Deck
Platine supérieure



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★使用するボディに合わせて向きを変えて取り付けてください。
★Adjust snap pin direction according to the body shape.
★Die Richtung der Federklammer entspricht dem Karosserie-Umriss wählen.
★Orienter l'épingle de carrosserie en fonction de la forme de la carrosserie.

14 アッパーデッキの取り付け
Attaching upper deck
Einbau des aberen Decks
Installation de la platine supérieure



3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×2



3×35mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×4



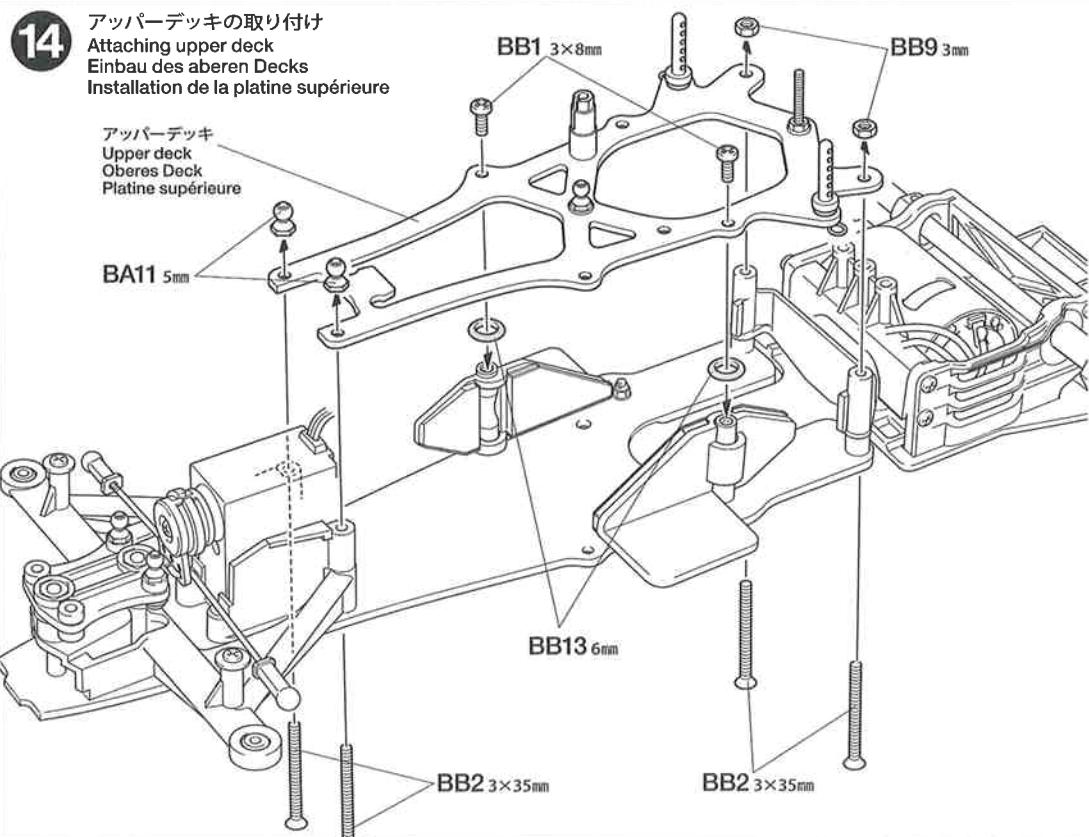
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BB9 ×2



5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BA11 ×2



6mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
BB13 ×2



TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

15

- RCメカの搭載はボディに合わせて取り付けてください。
- Attach R/C unit to match the body used.
- Die RC-Einheit so befestigen, dass sie zur verwendeten Karosserie passt.
- Fixer l'équipement RC en fonction de la carrosserie utilisée.

★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書をよくお読みください。

★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.

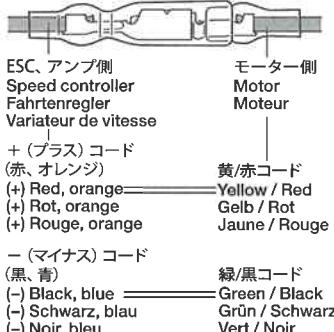
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur



★コネクター部はしっかりとつなぐください。

★Connect cables firmly.

★Die Kabel fest zusammenstecken.

★Connecter fermement les câbles.

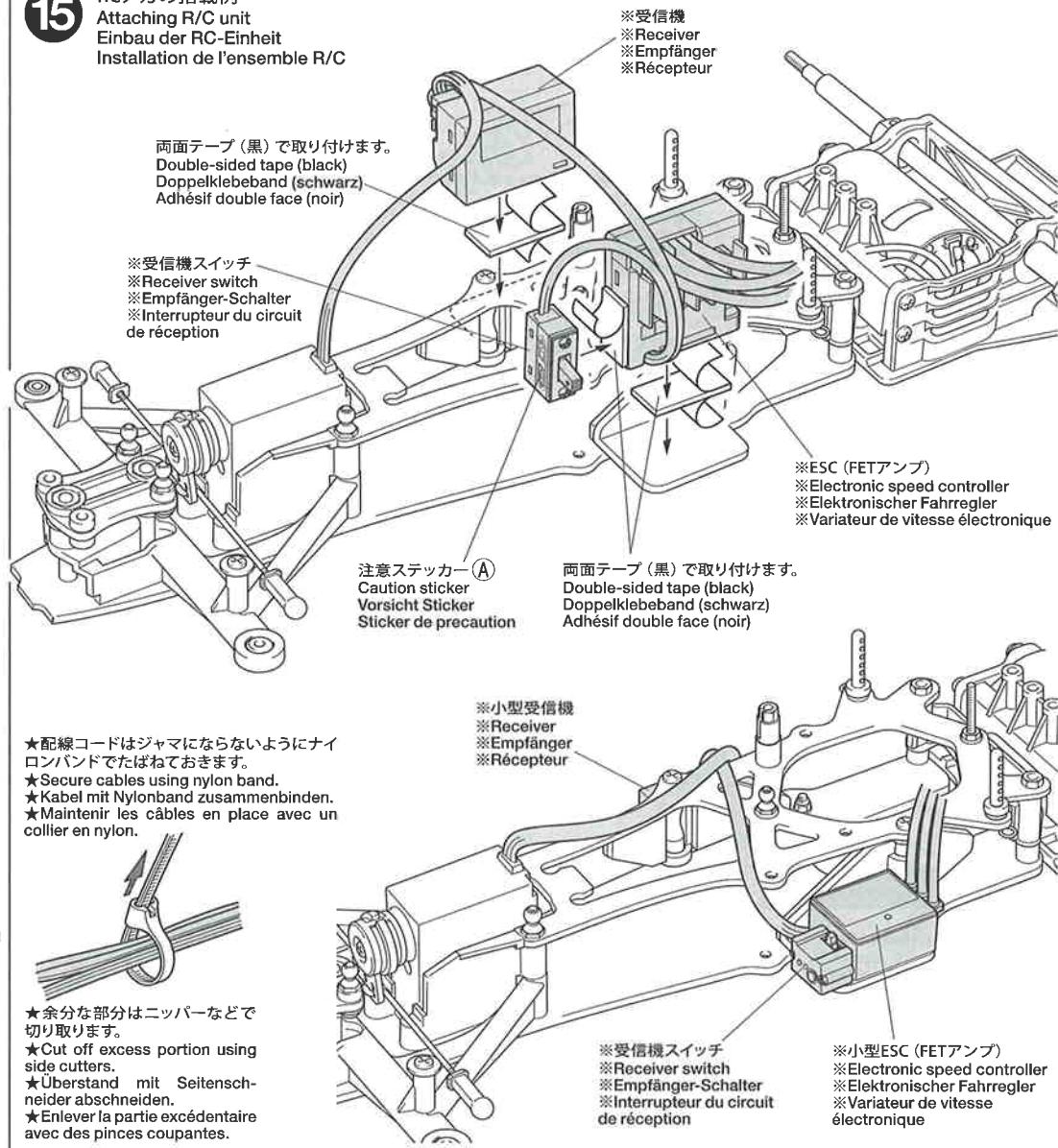
15

RCメカの搭載例

Attaching R/C unit

Einbau der RC-Einheit

Installation de l'ensemble R/C



16

BB4 ×4

3×6mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

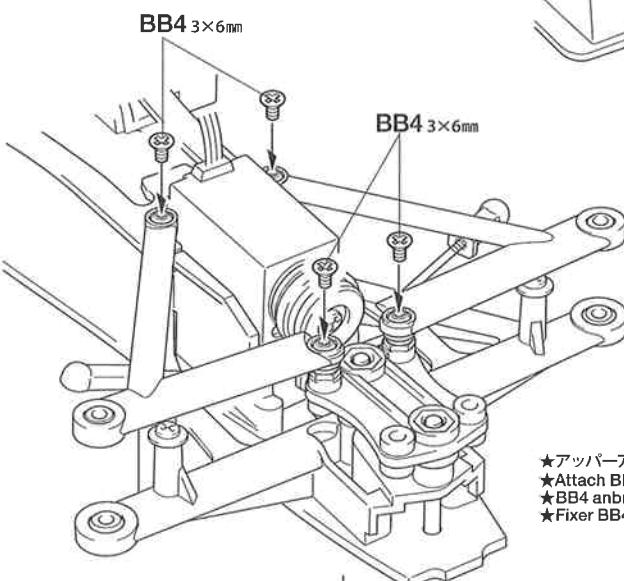
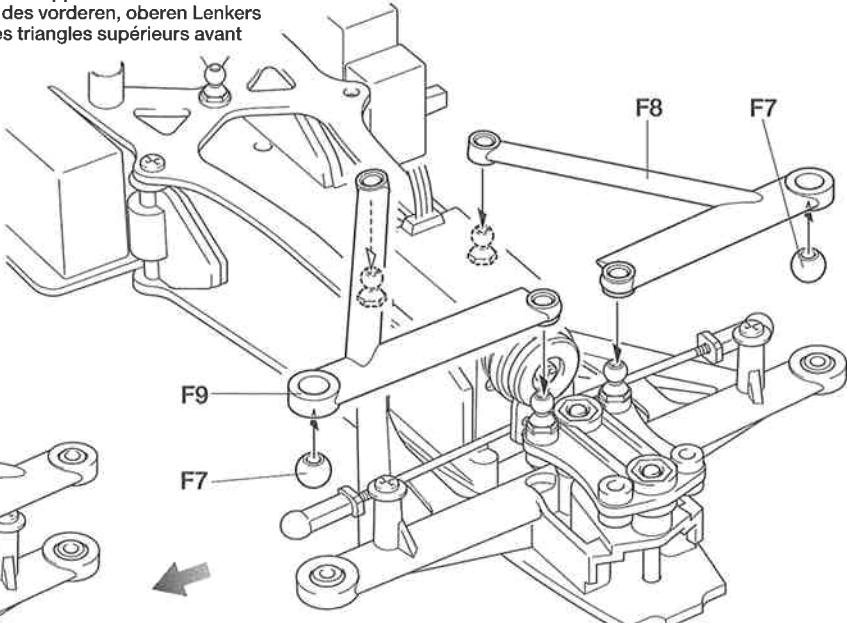
16

フロントアップアームの取り付け

Attaching front upper arms

Anbringen des vorderen, oberen Lenkers

Fixation des triangles supérieurs avant



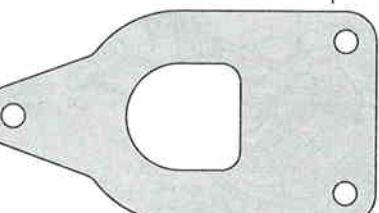
★アップアーム脱落防止用にBB4を取り付けます。
★Attach BB4 to prevent upper arm from coming off.
★BB4 anbringen, um zu verhindern, dass der obere Lenker sich löst.
★Fixer BB4 pour empêcher les triangles supérieurs de se détacher.

17

	BA6 x2	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	BB10 x4	2mmCリング O-ring C-Ring Circlip
	BB12 x2	4mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	BB14 x2	3×33.4mmステンレスシャフト Stainless shaft Rostfreie Achse Axe acier inox
	BB16 x2	アップライト Upright Achsschenkel Fusée
	BB22 x2	フロントコイルスプリング Front coil spring Vordere Feder Ressort hélicoïdal avant

18

	BA2 x2	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BB9 x1	3mmナット Nut Mutter Ecrou
	BB11 x1	5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	BB17 x1	フリクションダンパーポスト Friction damper post Frikionsdämpfer-Stab Axe d'amortisseur à friction
	BB18 x1	ダンバーポストナット Adjuster nut Stellmutter Ecrou de réglage
	BB21 x2	フリクションダンパー スプリング Friction damper spring Frikionsdämpfer-Feder Ressort d'amortisseur à friction

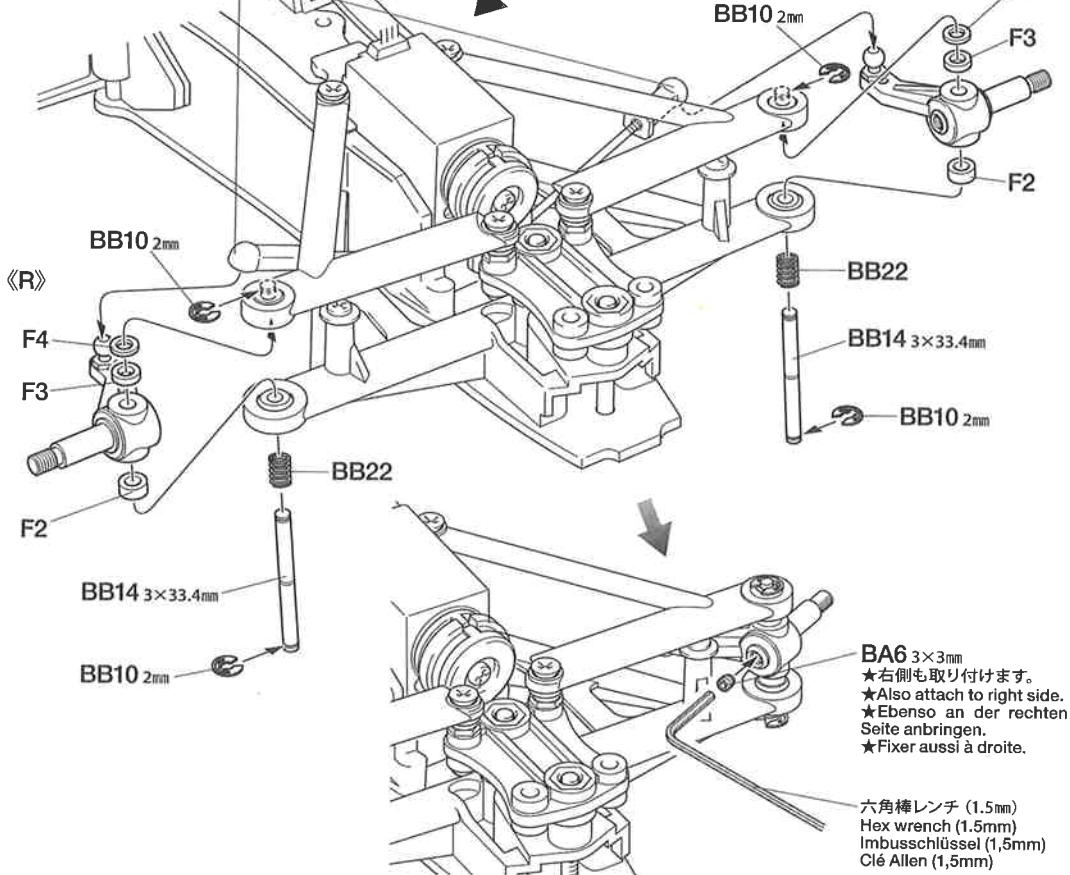


ボールデフグリス
Ball diff grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

17

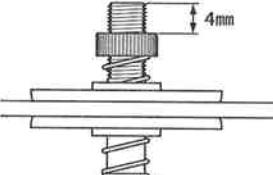
フロントアップライトの取り付け Front uprights Achsschenkel vorne Fusées avant

★タイロッドを取り付けます。
★Attach tie-rods to uprights.
★Die Spurstangen an den Achsschenkeln anbringen.
★Fixer les bielles aux fusées.

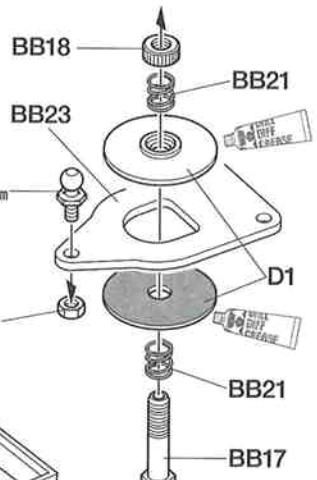


18

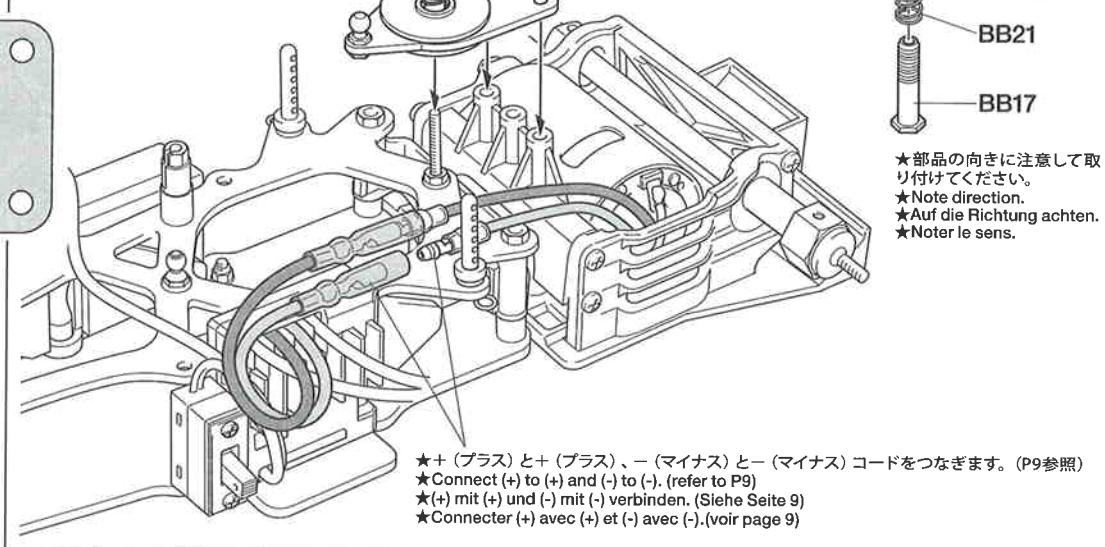
フリクションプレートの取り付け Friction damper Frikionsscheiben-Dämpfer Amortisseur à disques de friction



ボールデフグリスをぬります。
Ball diff grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

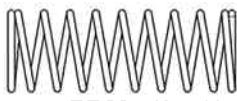


★部品の向きに注意して取り付けてください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



★+ (プラス) と+ (プラス) 、- (マイナス) と- (マイナス) コードをつなぎます。(P9参照)
★Connect (+) to (+) and (-) to (-). (refer to P9)
★(+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden. (Siehe Seite 9)
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).(voir page 9)

19



BB20 リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

OPTIONS

OP.901 TRFスペシャルダンパー (F103GT)
53901 TRF Special Damper (F103GT)



20~26

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

20

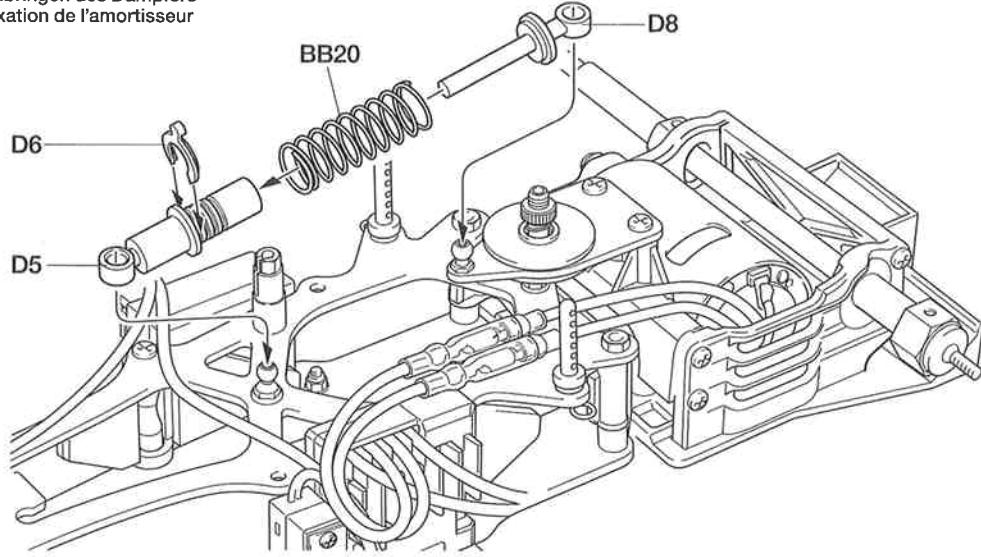
★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかりと接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.
★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.
★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

19

ダンパーの取り付け
Attaching damper
Anbringen des Dämpfers
Fixation de l'amortisseur



20

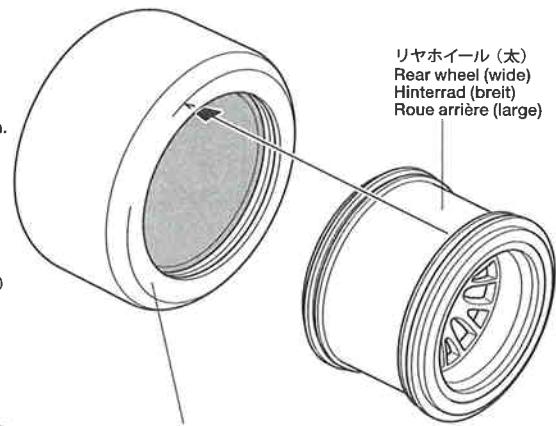
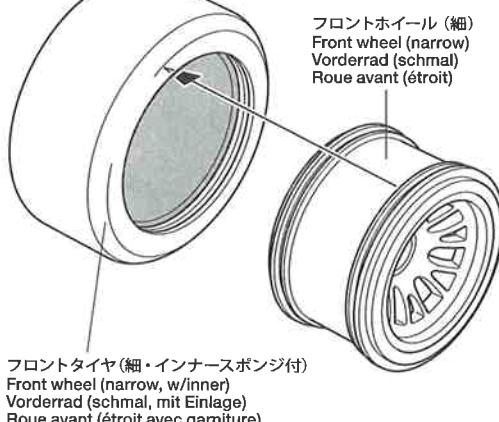
ホイールの組み立て
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

『リヤ』

Rear
Hinten
Arrière
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

リヤホイール (太)
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

『フロント』 ★2個作ります。
Front
Vorne
Avant
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



リヤタイヤ (太・インナースポンジ付)
Rear wheel (wide, w/inner)
Hinterrad (breit, mit Einlage)
Roue arrière (large avec garniture)

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

21

21

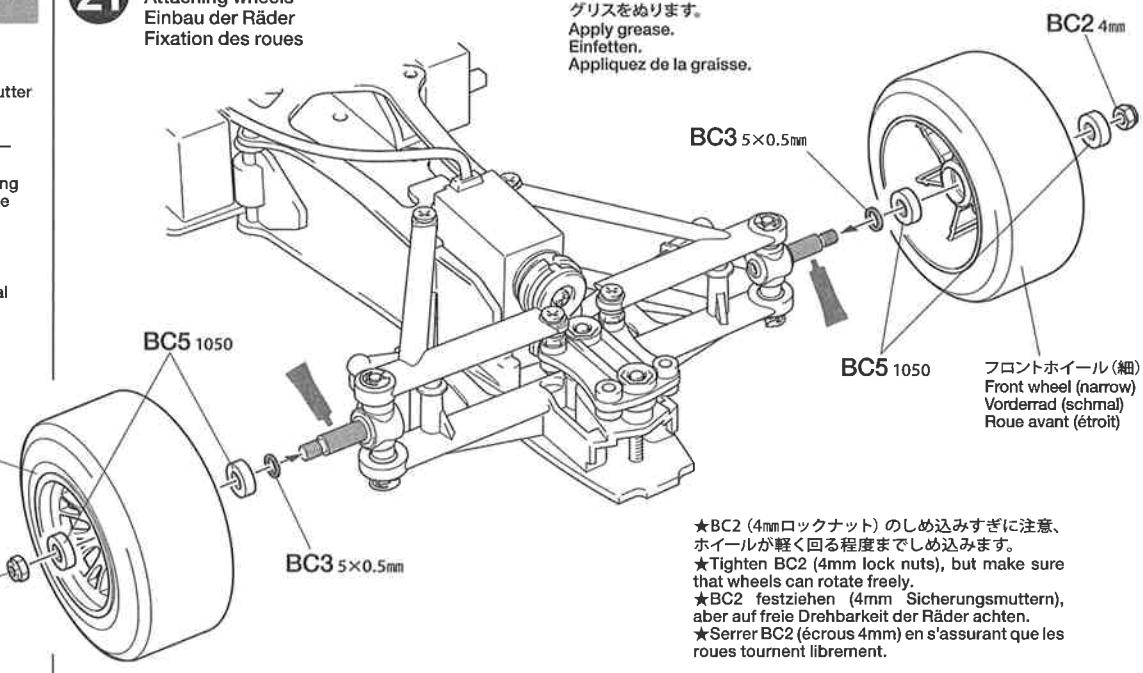
フロントホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

グリスをぬります。
Apply grease.
Einfetten.
Appliquez de la graisse.

	BC2 ×2	4mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
	BC3 ×2	5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise
	BC5 ×4	1050メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal

フロントホイール (細)
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

BC2 4mm



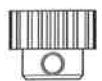
★BC2 (4mmロックナット) のしめ込みすぎに注意、
ホイールが軽く回る程度までしめ込みます。

★Tighten BC2 (4mm lock nuts), but make sure that wheels can rotate freely.

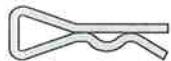
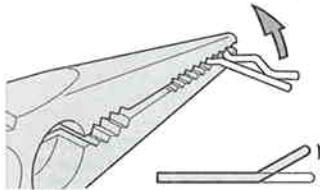
★BC2 festzulehen (4mm Sicherungsmuttern),
aber auf freie Drehbarkeit der Räder achten.

★Serrer BC2 (écrous 4mm) en s'assurant que les roues tournent librement.

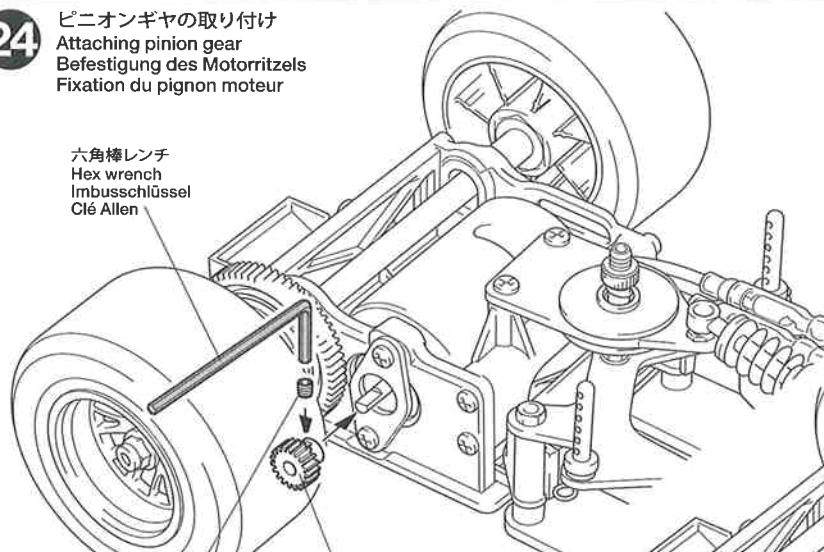
24

BA6
×13×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeauBC10
×117Tピニオンギヤ
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents

25

★RCメカトレイ(D11)を回転させてバッテリーを搭載してください。
★Rotate R/C unit trays (D11) to install battery.★Die Ablage der RC-Einheit (D11) zum Einlegen der Batterie drehen.
★Pivoter la platine RC (D11) pour installer les accus.スナップピン(中)
Snap pin (medium)
Federstift (mittel)
Epinglé métallique
(moyenne)《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique★D3の取り外しに便利なようにスナップピン(中)を折り曲げます。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown.
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern wie abgebildet biegen.
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré.

24

ピニオンギヤの取り付け
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur

BA6 3×3mm

BC10 17T

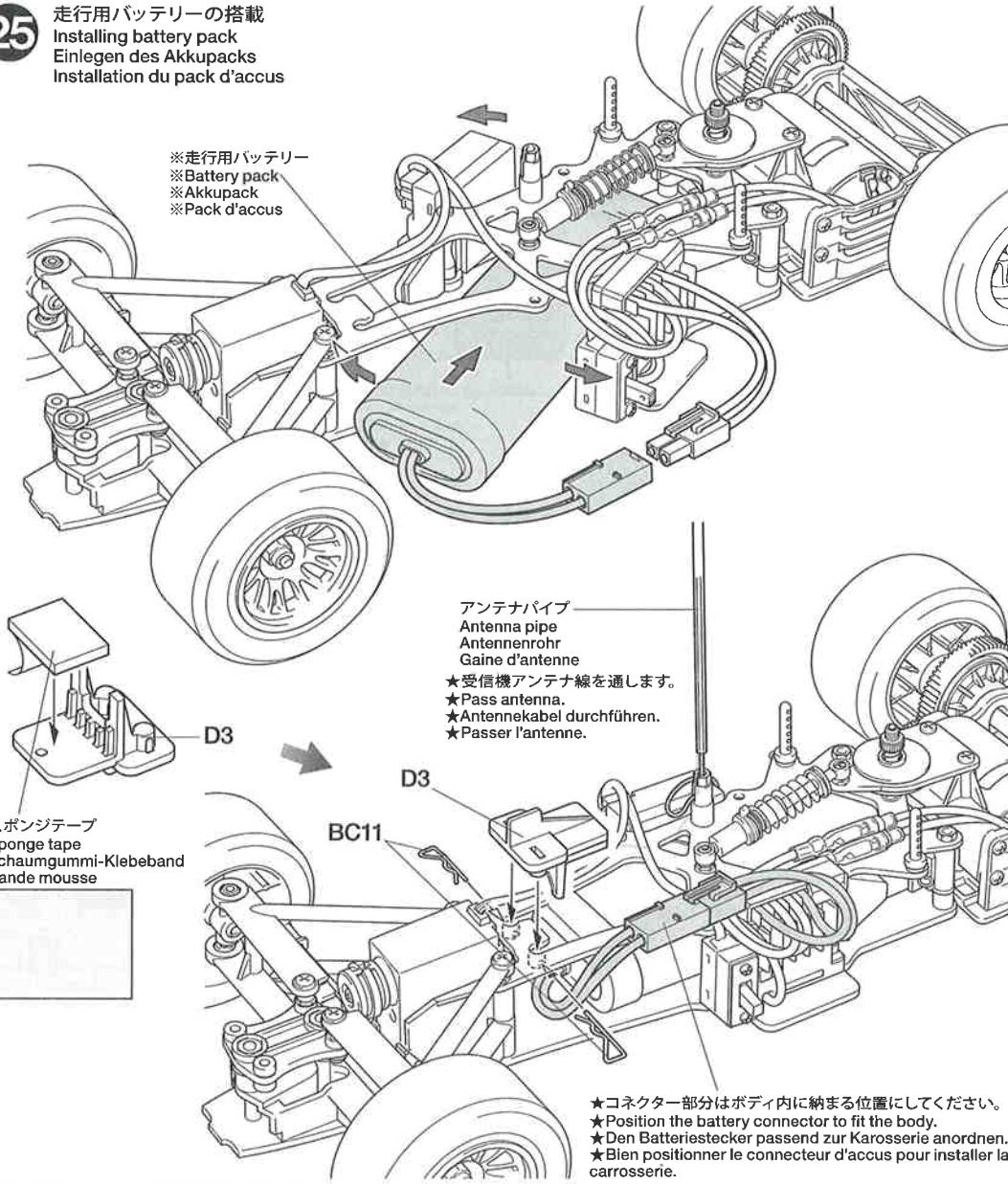
★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽く回るようにすきまを調整します。

★Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.

★Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.

★Desserrez les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

25

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

D3

スポンジテープ
Sponge tape
Schäumgummi-Klebeband
Bande mousseアンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

D3

BC11

★コネクター部分はボディ内に納まる位置にしてください。
★Position the battery connector to fit the body.
★Den Batteriestecker passend zur Karosserie anordnen.
★Bien positionner le connecteur d'accus pour installer la carrosserie.**NOTE**

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。

オフロードで走行した場合、砂や利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.

If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

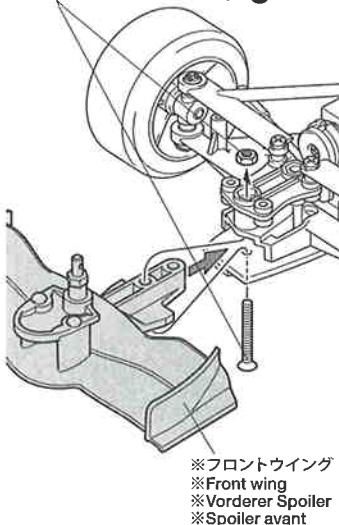
●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.

Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.

Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

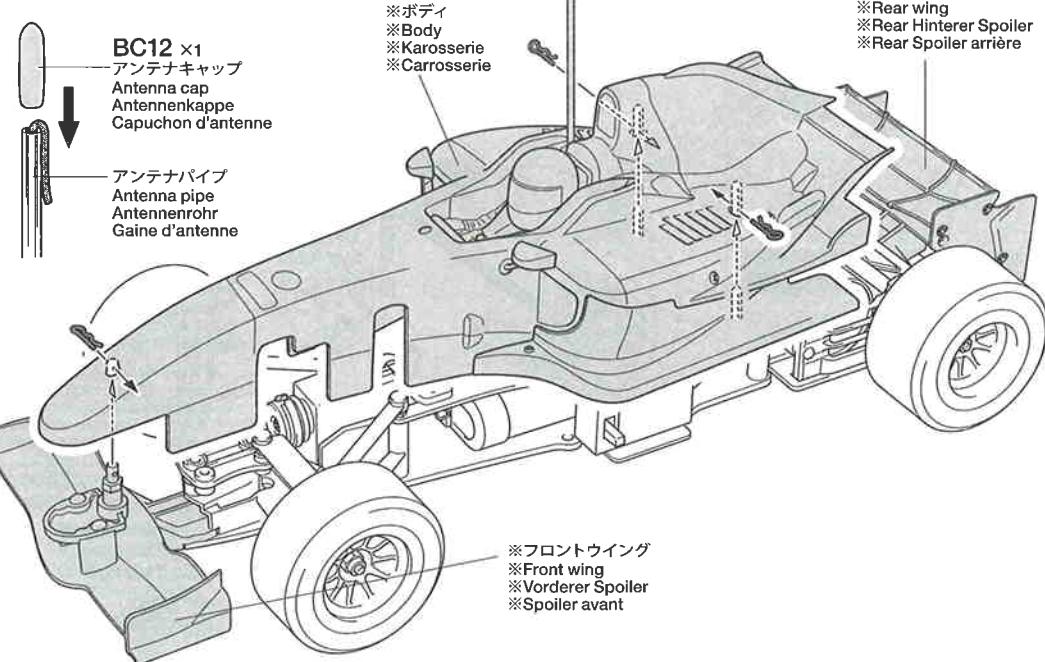
⑥で取り付けたBA3、BA7
BA3 and BA7 attached at step ⑥.
BA3 und BA7 in Schritt ⑥ angebracht.
BA3 et BA7 installés à l'étape ⑥.



●タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

26 ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie



Setting-up

●いろいろな走行条件のデータを記入するのに別紙のセッティングシートをご利用ください。
●Record various running conditions and settings on the separate setting sheet.
●Halten Sie die verschiedenen Fahrbedingungen und Einstellungen auf beiliegendem Einstell-Blatt fest.
●Noter les conditions de course et les réglages dans le feuillet de réglage séparé.

《トーアイン・トーアウトの調整》

Toe-in and Toe-out
Vorspur und Nachspur
Pincement et ouverture

★ト一角を調整することで、ステアリング特性を変更することができます。走行状態に合わせて調整してください。

★Steering performance can be changed by adjusting toe angles. Adjust according to driving conditions.

★Die Lenkung kann durch Einstellen der Vorspur verändert werden. Entsprechend den Fahrbedingungen einstellen.

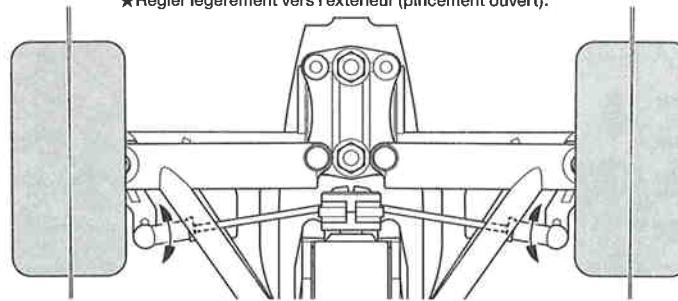
★Le comportement de la direction peut être modifié en réglant le pincement du train avant. Réglage en fonction des conditions de piste.

★必ずサーボのニュートラルを確認して調整をしてください。

★Make sure the servo is in neutral.

★Servo soll in Neutralstellung sein.

★Assurer que le servo est au neutre.



★4mmアジャスター (BB19) を回転させて長さを調整します。
★Adjust rod length by rotating adjuster.
★Die Länge der Spurstange wird durch Drehen des Einstellstücks angepasst.
★Réglage pour donner une légère inclinaison vers l'avant (pincement).

《キャンバー角》

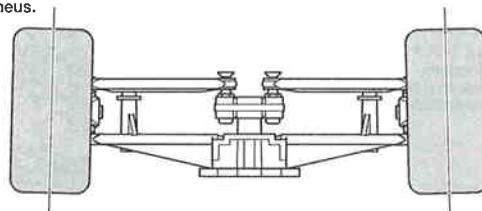
Camber angle
Krümmungswinkel
Angle de carrossage

★フロントタイヤのキャンバー角は0.0°（キット標準）と約1.0°の2種類から選ぶことができます。タイヤの減り方などの走行状態に合わせて調整してください。

★Select either 0.0° (kit standard) or 1.0° front camber angle. Adjust according to tire condition.

★Entweder 0,0°(Bausatz-Standard) oder 1,0° vorderen Sturzwinkel wählen. Entsprechend den Bedingungen am Reifen einstellen.

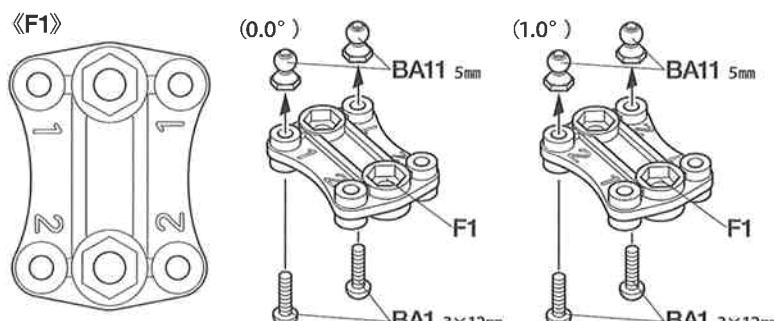
★Choisir entre 0,0° (standard) ou un angle de 1,0°. Réglage en fonction de l'état des pneus.



★F1の取り付け穴でキャンバー角を変更できます。

★Front camber angle can be adjusted by changing attachment holes on F1.
★Der vorderen Sturzwinkel kann durch Verwendung anderer Befestigungslöcher an F1 eingestellt werden.

★L'angle de carrossage peut être ajusté en changeant les trous de fixation sur F1.



《ギヤ比》

Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie
(06モジュールギヤ)
(for 06 Module)
(für Modul 0,6)
(module 0,6)

計算式
Formula
Formel
Formule de calcul

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \right) : 1$$

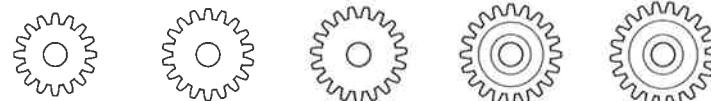
キット付属
Kit standard gear
Satz Standard-Zahnräder
Pignon standards du kit



BC10
17Tピニオン
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

OPTIONS

16T (3.93 : 1) 18T (3.50 : 1) 19T (3.31 : 1) 20T (3.15 : 1) 21T (3.00 : 1)



★04モジュールギヤを取り付けることでより細かいギヤ比セッティングができます。

★04 module gears enable more fine-tuned gear ratio settings.

★Zahnräder mit Modul 04 ermöglichen die Einstellung feiner abgestufter Getriebe-Übersetzungen.

★Des pignons module 04 permettent des réglages de transmission plus précis.

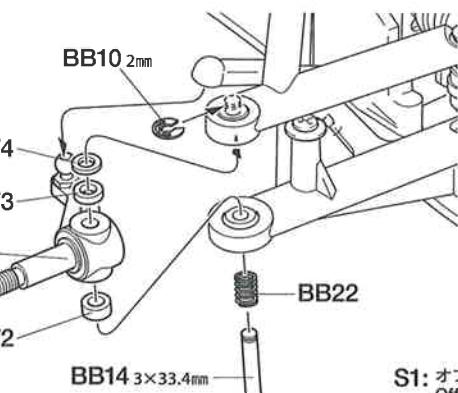
《車高の調整》

Ground clearance
Bodenfreiheit
La garde au sol

★タイヤ径が変わっても車高を調整することができます。走行路面に合わせて変更してください。
★Ground clearance can be altered according to wheel diameter, etc.
★Die Bodenfreiheit kann entsprechend Raddurchmesser etc. verändert werden.
★La garde au sol peut être modifiée en fonction du diamètre de roue etc.

(フロント)
Front
Vorne
Avant

アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

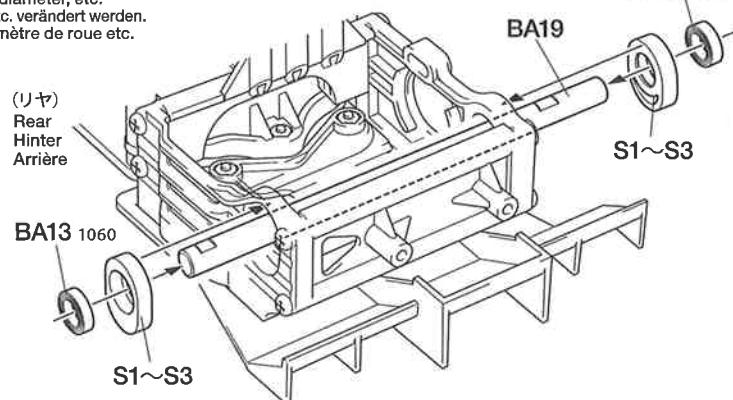
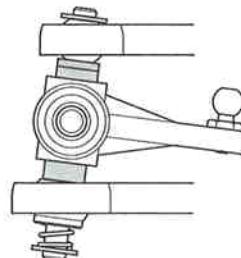


★F2、F3、F4の取り付け順を変えることで調整します。

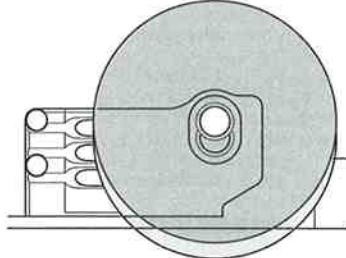
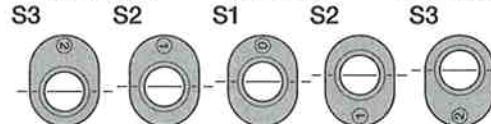
★Adjust by altering F2, F3, and F4 positions.

★Durch Änderung der Stellungen von F2, F3, und F4 anpassen.

★Régler en changeant les positions de F2, F3 et F4.



S1: オフセット 0
Offset
Einstellstück
Excentrement
S2: オフセット 1mm
Offset
Einstellstück
Excentrement
S3: オフセット 2mm
Offset
Einstellstück
Excentrement



★左右で同じオフセットのパーツで高さをそろえて取り付けます。

★Use spacers of the same offset for the right and left, and make sure the shaft is horizontal.

★Für links und rechts Distanzstücke gleicher Einstellung wählen und dabei sicherstellen, daß die Achse waagrecht steht.

★Utiliser des cales de réglage de garde au sol identiques à gauche et à droite et s'assurer que l'axe est horizontal.

《フリクションダンパーの調整》

Friction damper

Friktionsscheiben-Dämpfer

Amortisseur à disques de friction

★フリクションダンパーは、ダンバーポストナット (BB18) と、オイルやグリスの粘度の両方で調節が可能です。表を参考に路面状態にあわせて調整してください。

★Damping effect can be altered by adjuster nut, and by applying different viscosity grease to friction pads. Adjust according to running surface condition.

★Der Dämpfungseffekt kann über die Stellmutter und durch Aufbringung von Fetten unterschiedlicher Viskosität auf die Reibplatten verändert werden. Stellen Sie ihn nach den Erfordernissen der Rennstrecke ein.

★L'effet d'amortissement peut être modulé au moyen de l'écrou de réglage et par le choix de la viscosité de la graisse appliquée sur les disques de friction. Réglage en fonction des conditions de piste.

※フリクションダンパー用グリス (別売)

※Friction Damper Grease

(separately available)

※Reibungsdämpfer-Fett

(getrennt erhältlich)

※Graisse à amortisseurs à friction

(disponible séparément)

★ゆるめる (グリップの悪い路面)

★Loosen for slippery surface.

★Bei rutschigem Untergrund lockern.

★Deserrer pour une surface glissante.

★しめ込む (グリップの良い路面)

★Tighten for high-grip surface.

★Für sehr griffige Oberflächen anziehen.

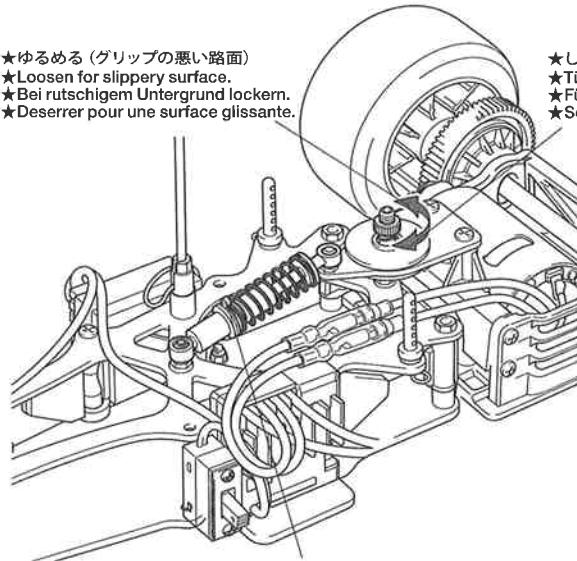
★Serrer pour des surfaces à forte accroche.

★汚れたオイルやグリスをふき取って、新しいオイルやグリスをさします。

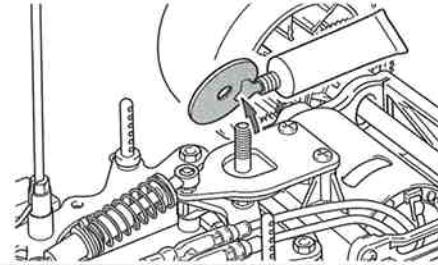
★Clean the pads and plate prior to applying grease.

★Kissen und Platte vor dem Einfetten reinigen.

★Nettoyer les plaquettes de friction avant d'appliquer la graisse.



★ダンバースプリングのかたさを調整します。
★Adjust coil spring tension.
★Spannung der Schraubenfeder einstellen.
★Régler la tension du resort.



	ダンバーポストナット Adjuster nut Stellmutter Ecrou de réglage	グリス Grease Fett Graisse	
路面グリップ Running surface Rennstrecke Piste	良い High grip Sehr griffige Forte accroche	しめ込む Tighten. Anziehen. Serrer.	硬くする Hard Harte Epaisse
	悪い Slippery Weinger griffige Glissant	ゆるめる Loosen. Lockern. Desserrer.	柔らかくする Soft Weiche Fluide

《メカトレイポスト》

R/C unit tray post

Pfosten der Auflage für die RC-Einheit

Colonnette de platine RC

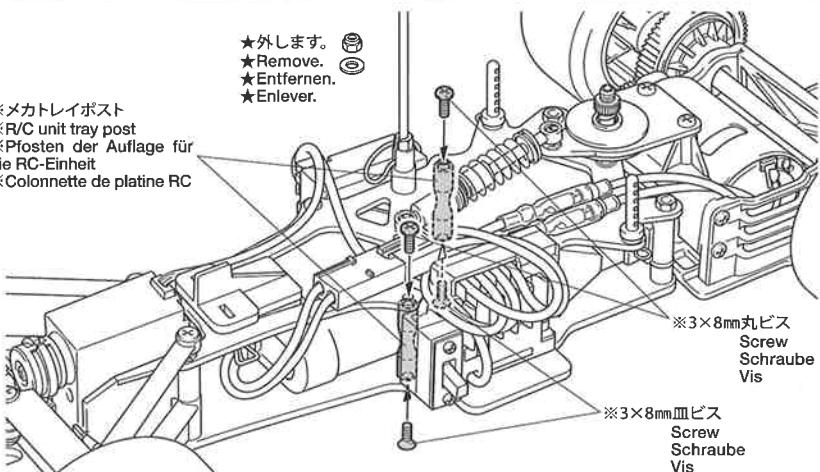
★シャーシとアッパーデッキの間にメカトレイポスト (BA15・別売) を追加取り付けることによってシャーシ剛性をアップすることができます。ただし、走行用バッテリーを交換するときには外してください。パーツは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

★R/C unit tray posts (BA15) can be additionally installed between the chassis and upper deck to improve the chassis rigidity. However, posts must be removed when replacing a battery pack.

★Zur Verbesserung der Chassis-Stieffigkeit können zwischen Chassis und Oberdeck Trägerpfosten (BA15) für die RC-Einheit zusätzlich montiert werden. Zum Austausch eines Akkupacks müssen diese jedoch entfernt werden.

★Les colonnettes de la platine RC (BA15) peuvent être installées en plus entre le châssis et la platine supérieure pour accroître la rigidité du châssis. Cependant, elles doivent être démontées pour remplacer le pack d'accus.

※メカトレイポスト
※R/C unit tray post
※Pfosten der Auflage für die RC-Einheit
※Colonnette de platine RC



F104 CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

① Extend antenna and switch on transmitter.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verstauen.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

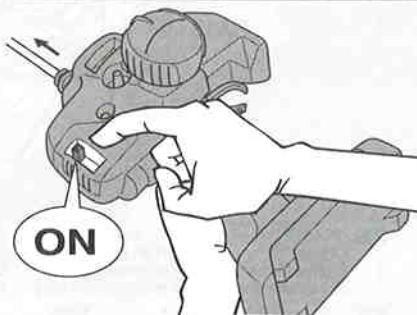
⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

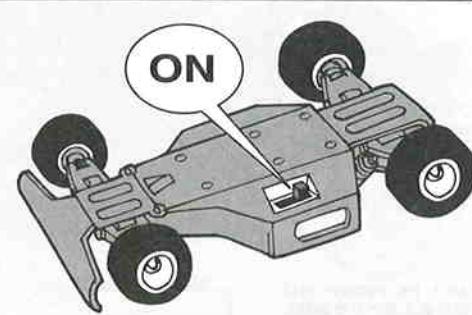
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

『RCカーの走らせかた』

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



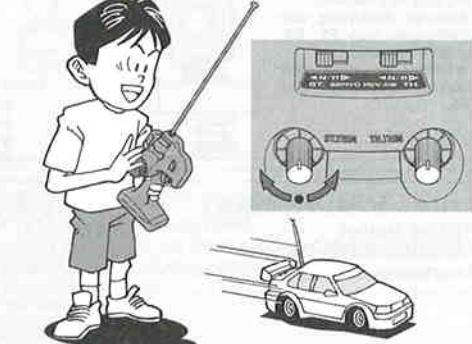
① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



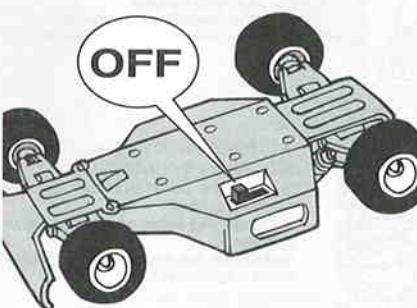
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



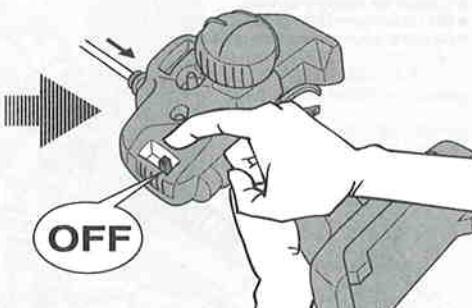
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



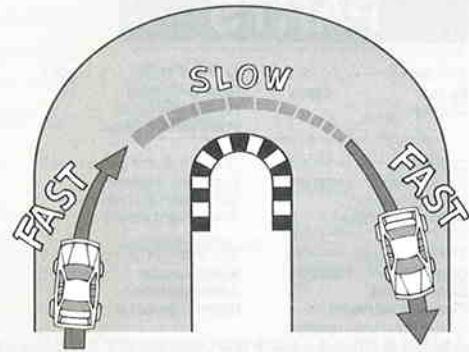
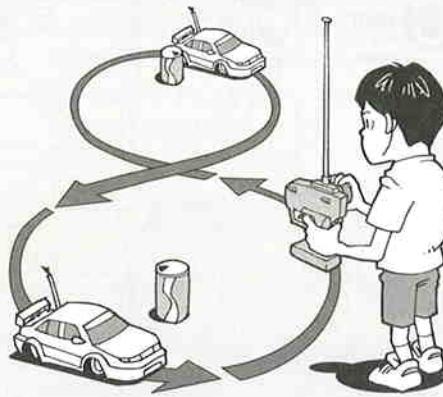
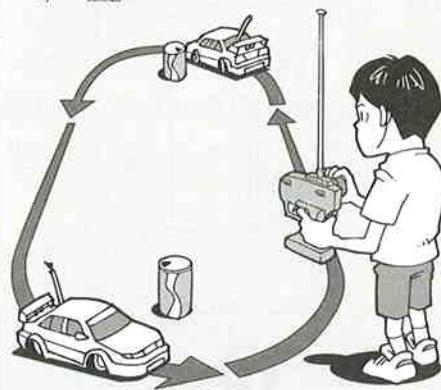
⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさせておきましょう。



⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



●空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。

- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。

●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.

●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.

●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

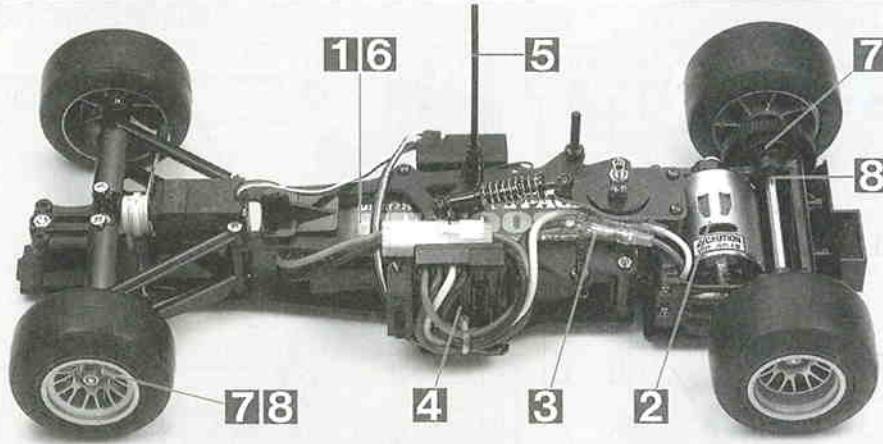
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNE

★おかしいな?と思ったときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

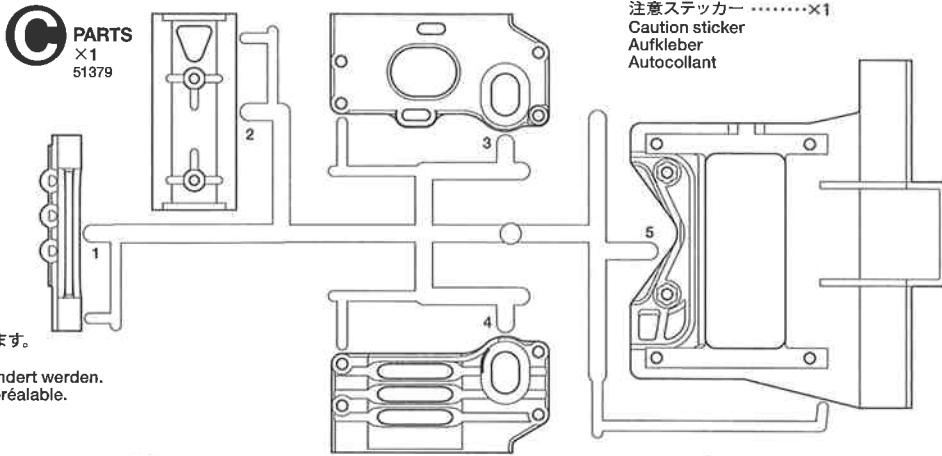


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMÈDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかりできていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

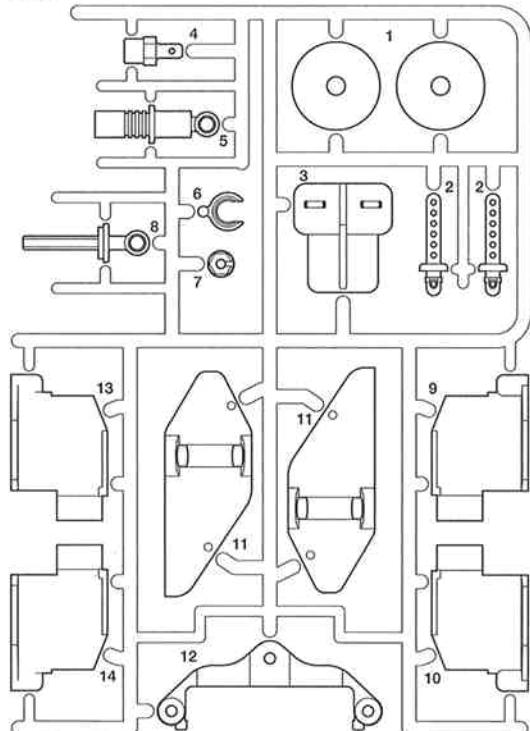
モーター ×1 Motor 53689 Moteur	リヤタイヤ(太) ×2 Rear tire (wide) Hinterreife (breit) Pneu arrière (large)
ロワデッキ ×1 Lower deck 14005133 Chassisboden Châssis inférieur	フロントタイヤ(細) ×2 Front tire (narrow) Vorderreifen (schmal) Pneu avant (étroit)
アッパー・デッキ ×1 Upper deck 14025071 Oberes Deck Platine supérieure	アンテナパイプ ×1 Antenna pipe 16095010 Antennenrohr Gaine d'antenne

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

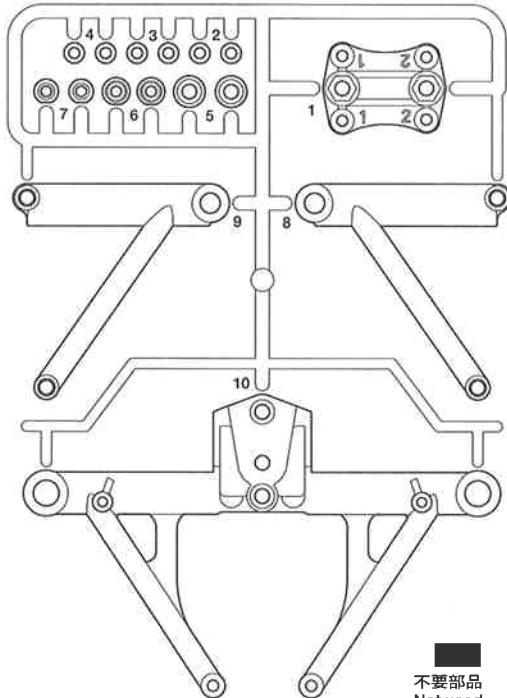


注意ステッカー ×1
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

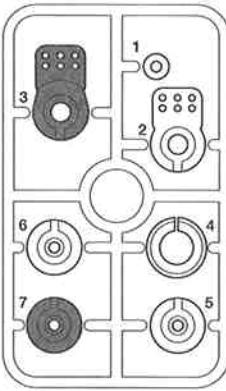
D PARTS ×1
51380



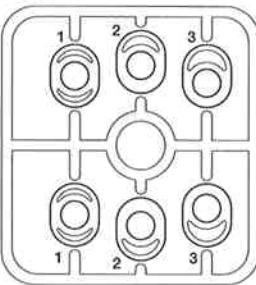
F PARTS ×1
51381



P PARTS ×1
10115065



S PARTS ×1
10115211



フロントホイール(細) ..×2
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

リヤホイール(太) ×2
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

■ 不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

★ボディ付きキットの場合には、ホイール、タイヤの形状が異なる場合があります。

★Wheels and tires in chassis w/body kit may differ from drawings.

★Die im Fahrgestell-Bausatz mit Karosserie enthaltenen Räder, Reifen und Urethan-Stoßfänger können von Abbildung abweichen.

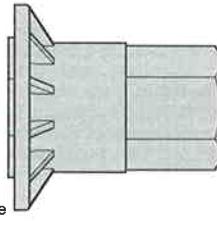
★Les roues, pneus et pare-chocs en mousse incluses dans le kit avec carrosserie peuvent être différentes de celles montrées sur les dessins.

《デフギヤー袋詰》

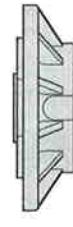
Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonerie
50506



BG1 ×3
1280 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



BG2 ×1
デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A



BG3 ×1
デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B



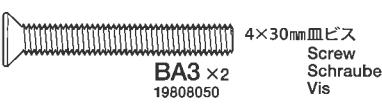
BG4 ×1
63T-06
スパーギヤー¹
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

A 1 ~ 6

19401485

BA1 ×2
19805898

BA2 ×11
19804159



4×30mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis



3×10mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis



3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis



3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



4mmアルミナット
Nut
Mutter
Ecrou



3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



3mmワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)



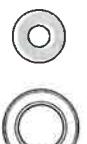
3mmワッシャー²
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à roulette

A

Tバーx1
T-bar 14005131
T-Platte
Plaque arrière



BA12 3mm Oリング (黒)
X1 O-ring (black)
19805240 O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



BA13 1060ボールベアリング
X2 Ball bearing
53270 Kugellager
Roulement à billes



BA14 8×16mmスペーサー
X1 Spacer
13455376 Distanzring
Entretroise



BA15 x2
19808236 メカトレイポスト
R/C unit tray post
Pfosten der Auflage für
die RC-Einheit
Colonnette de platine RC



BA16 x1
50507 デフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel



BA17 x1
50507 ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu



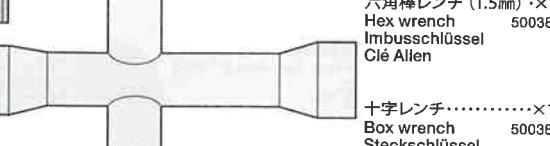
BA18 x1
14305259 モーターブレード
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur



BA19 リヤシャフト
X1 Rear shaft
13555152 Hinterachse
Arbre arrière



板レンチx1
Wrench 14305026
Mutternschlüssel
Clé



六角棒レンチ (1.5mm)x1
Hex wrench 50038
Imbuschlüssel
Clé Allen



十字レンチx1
Box wrench 50038
Steckeschlüssel
Clé à tube

B

7 ~ 19

19401486

BA6 3×3mmイモネジ
X2 Grub screw
50576 Madenschraube
Vis pointeau

BB9 3mmナット
X4 Nut
19808244 Mutter
Ecrou

BA10 3mmワッシャー¹
X2 Washer
50586 Bellagscheibe
Rondelle

BB10 2mmCリング
X4 C-ring
19805478 C-Ring
Circlip

BB11 5mmビローボール
X1 Ball connector
19804205 Kugelkopf
Connecteur à rotule

BB12 4mmビローボール
X2 Ball connector
50590 Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA11 5mmビローボールナット
X3 Ball connector nut
19804206 Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

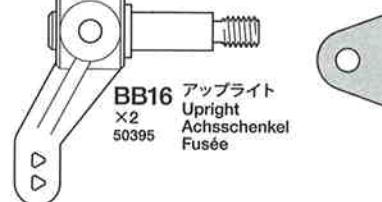
BB13 6mmOリング
X2 O-ring
19808237 O-Ring (black)
Joint torique

BA12 3mmOリング (黒)
X2 O-ring (black)
19805240 O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BB14 3×33.4mmステンレスシャフト
X2 Stainless shaft
19808241 Rostfreie Achse
Axe acier inox



BB15 アジャスターRod
X2 Adjuster rod
15315006 Zugstange
Barre d'accouplement



BB16 アップライト
X2 Upright
50395 Achsschenkel
Fusée



BB17 フリクションダンパーポスト
X1 Friction damper post
19805525 Frikitionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction



BB18 ダンパーポストナット
X1 Adjuster nut
19805525 Stellmutter
Ecrou de réglage



BB19 4mmアジャスター¹
X2 Adjuster
10445563 Einstellstück
Chape à rotule



BB20 リヤコイルスプリング
X1 Rear coil spring
15005073 Hintere Feder
Ressort hélicoïdal mrière



BB21 フリクションダンパースプリング
X2 Friction damper spring
19808056 Frikitionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction



BB22 フロントコイルスプリング
X2 Front coil spring
50509 Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

BB23 フリクションプレート
X1 Friction plate
14315014 Frikitionsplatte
Plaquette de friction

BB24 スナップピン (小)
X2 Snap pin (small)
50197 Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



ボールデフグリスx1
Ball diff grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

ナイロンバンドx3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

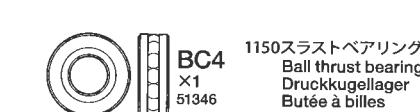
両面テープ (黒・20×120mm)x1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

スポンジシート (20×100mm)x1
Sponge tape 16295014
Schamgummi-Klebeband
Bande mousse

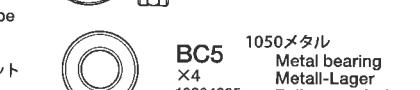
C

20 ~ 26

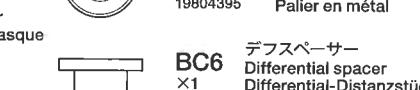
19401479



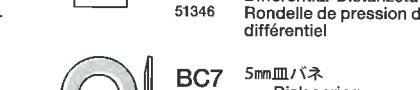
BC4 1150スラストベアリング
X1 Thrust bearing
51346 Druckkugellager
Butée à billes



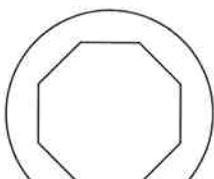
BC5 1050メタル
X4 Metal bearing
19804395 Metall-Lager
Palier en métal



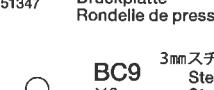
BC6 デフスペーサー
X1 Differential spacer
51346 Differenzial-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel



BC7 5mmバネ
X2 Disk spring
51346 Tellerfeder
Rondelle belleville



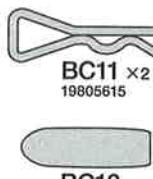
BC8 プレッシャーディスク
X2 Pressure disk
51347 Druckplatte
Rondelle de pression



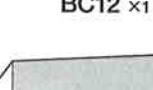
BC9 3mmスチールボール
X6 Steel ball
51347 Stahlkugel
Bille en acier



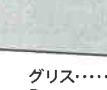
BC10 17Tピニオンギヤ
X1 17T Pinion gear
50354 17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents



スナップピン (中)
Snap pin (medium)
508615
Federstift (mittel)
Epingle métallique (moyenne)



アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne



グリスx1
Grease 87099
Fett
Graisse

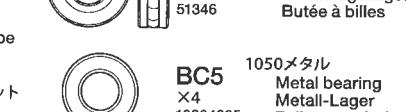


スポンジテープ (15×150mm)x1
Sponge tape 16294011
Schamgummi-Klebeband
Bande mousse

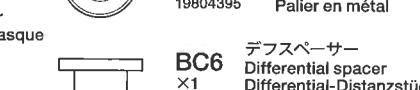
D

27 ~ 30

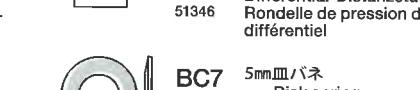
19401480



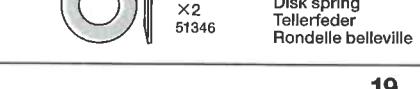
DC1 1050スラストベアリング
X4 Thrust bearing
19804395 Druckkugellager
Butée à billes



DC2 1050メタル
X4 Metal bearing
19804395 Metall-Lager
Palier en métal



DC3 デフスペーサー
X1 Differential spacer
51346 Differenzial-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel



DC4 5mmバネ
X2 Disk spring
51346 Tellerfeder
Rondelle belleville

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

50507 F103 Diff. Housing Set

PARTS CODE

14005133	F104 Lower Deck
14025071	F104 Upper Deck
14005131	T-bar
51379	F104 C Parts (Gear Case) (C1-C5)
51380	F104 D Parts (Battery Holder) (D1-D14)
51381	F104 F Parts (Front Sus. Arm) (F1-F10)
10115065	P Parts (P1-P7)
10115211	S Parts (S1-S3)
50506	Gear Bag (BG1-BG4)
19401485	Metal Parts Bag A
19401486	Metal Parts Bag B
19401479	Metal Parts Bag C
19805898	3x12mm Screw (BA1 x10)
19804159	3x10mm (BA2 x10)
19808050	4x30mm Countersunk Head Screw (BA3 x5)
19804200	3x10mm Countersunk Head Screw (BA4 x10)
19805696	3x8mm Countersunk Head Screw (BA5 x4)
50576	3mm Grub Screw (BA6 x10)
19808235	4mm Nut (BA7 x5)
19805991	3mm Lock Nut (BA8 x4)
19805818	3mm Washer (Large) (BA9 x5)
50586	3mm Washer (BA10 x15)
19804206	5mm Ball Connector Nut (BA11x4)
19805240	3mm O-ring (Black) (BA12 x7)
53270	1060 Ball Bearing (BA13 x2)
13450157	8x16mm Spacer (BA14)

R/C Unit Tray Post (BA15 x4)

50409	F104 Diff. Housing Set
	Diff. Joint (BA16) x1
	3x3mm Grub Screw (BA6) x2
	1.5mm Hex Wrench x1
14305259	Motor Plate (BA18)
13555152	6x110mm Rear Shaft (BA19)
19805853	3x8mm Screw (BB1 x4)
19805568	3x35mm Countersunk Head Screw (BB2 x4)
19804393	3x20mm Countersunk Head Screw (BB3 x4)
19804286	3x6mm Countersunk Head Screw (BB4 x4)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BB6 x5)
19804392	3x10mm Tapping Screw (BB7 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BB8 x5)
19808244	3mm Nut (BB9 x10)
19805478	2mm C-ring (BB10 x5)
19804205	5mm Ball Connector (BB11 x4)
50590	4mm Ball Connector (BB12 x4)
19808237	6mm O-ring (BB13 x2)
19808241	3x33.4mm Stainless Shaft (BB14 x2)
15315006	Adjuster Rod (BB15)
50395	Front Upright (BB16 x2)
19805525	Friction Damper Post (BB17)
14035046	Adjuster Nut (BB18)
10445563	4mm Ball Connector (BB19 x3)
15005073	Rear Coil Spring (BB20)
19808056	Friction Damper Spring (BB21 x2)
50509	F-1 Front Spring Set (BB22 x4...etc.)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

部品請求について

For use in Japan only!



①郵便振替のご利用法

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②代金引換のご利用法

バーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③タミヤカードのご利用法

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》

〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤカスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間 平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

1/10 R/C

F104 シャーシ

www.tamiya.com

*価格は2009年12月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますので了承下さい。

部品名

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ロワーデッキ	1,680円 (1,600円)	14005133	
アッパーデッキ	1,155円 (1,100円)	14025071	
Pバーツ	336円 (320円)	10115065	
Sバーツ	525円 (500円)	10115211	
袋詰A	1,659円 (1,580円)	19401485	
6×110mmリヤシャフト	535円 (510円)	13555152	
Tバーツ	1,008円 (960円)	14005131	
Oリング(7mm・1個, 3mm・7個)	126円 (120円)	19805240	
3mmワッシャー(大・5個)	210円 (200円)	19805818	
8×16mmスペーサー	210円 (200円)	13455376	
3×8mm皿ビス(黒・4本)	189円 (180円)	19805696	
3×10mm皿ビス(黒・10本)	210円 (200円)	19804200	
4×30mm皿ビス(5本)	241円 (230円)	19808050	
モーターブレード	126円 (120円)	14305259	
3×10mm丸ビス(10本)	231円 (220円)	19804159	
3×12mm丸ビス(黒・10本)	220円 (210円)	19805898	
4mmアルミナット(5個)	315円 (300円)	19808235	
3mmロックナット(4個)	241円 (230円)	19805991	
メカトレイボースト(4個)	651円 (620円)	19808236	
5mmピローボールナット(4個)	273円 (260円)	19804206	
板レンチ	126円 (120円)	14305026	
袋詰B	1,102円 (1,050円)	19401486	
スponジシート(20×100mm)	126円 (120円)	16295014	
フリクションブレード	262円 (250円)	14315014	
6mmOリング(2個)	315円 (300円)	19808237	
3×10mmタッピングビス(黒・10本)	252円 (240円)	19804392	
3×6mm皿ビス(4本)	168円 (160円)	19804286	
3×8mm丸ビス(黒・4本)	210円 (200円)	19805853	
3×20mm皿ビス(黒・10本)	273円 (260円)	19804393	
3×35mm皿ビス(10本)	210円 (200円)	19805568	
3mmナット(10個)	315円 (300円)	19808244	
2mmCリング(5個)	126円 (120円)	19805478	
3×33.4mmステンレスシャフト(2本)	336円 (320円)	19808241	
2.6×10mmバイドビス(5本)	273円 (260円)	19804394	

フリクションダンバーボスト・ダンバーボストナット	378円 (360円)	19805525
フリクションダンバースプリング(2本)	168円 (160円)	19808056
リヤコイルスプリング	231円 (220円)	15005073
クランクロッド(45mm)	315円 (300円)	15315006
4mmアジャスター(黒・3個)	178円 (170円)	10445563
袋詰C	1,155円 (1,100円)	19401479
スponジテープ(15×150mm)	315円 (300円)	16294011
デフスペーザー	210円 (200円)	13455254
5mm皿バネ(5個)	178円 (170円)	19805489
5mmピローボール(黒・4個)	262円 (250円)	19804205
4mmフランジ付ナイロンナット(4個)	189円 (180円)	19805557
4mmナイロンナット(4個)	189円 (180円)	19805715
5×0.5mmスペーサー(5個)	357円 (340円)	19804246
1050オイルレスメタル(4個)	672円 (640円)	19804395
スナップピン(中・5個)	231円 (220円)	19805615
アンテナパイプ(黒・30cm)	283円 (270円)	16095010
F104シャーシ用説明図	630円 (600円)	11050927

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

472円(450円) 120円 SP.507

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm・2.5mm)、3×3mmイモネジ(4個)	210円 (200円)	120円	SP.38	
耐熱両面テープ	315円 (300円)	120円	SP.171	
スナップピン大(10個)、小(5個)	210円 (200円)	90円	SP.197	
16T、17Tビニオンギヤ	367円 (350円)	120円	SP.354	
アップライト	420円 (400円)	120円	SP.395	
デフジョイント、ホイールストッパー	472円 (450円)	120円	SP.409	
デフギヤ袋詰	262円 (250円)	175円	SP.506	
フロントスプリング	105円 (100円)	80円	SP.575	
3mmイモネジ(10個)	210円 (200円)	80円	SP.576	
3mmワッシャー(15個)	105円 (100円)	80円	SP.586	
4mmピローボール(5個)	157円 (150円)	80円	SP.590	
ナイロンバンドメタルフック	157円 (150円)	80円	SP.595	
5mm皿バネ(2枚)、デフスペーザー、1150スラストベアリング	525円 (500円)	90円	SP.1346	
ブレッシュヤードディスク(2枚)、3mmスチールボール(8個)	315円 (300円)	90円	SP.1347	
Cバーツ	693円 (660円)	240円	SP.1379	
Dバーツ	588円 (560円)	240円	SP.1380	
Fバーツ	525円 (500円)	240円	SP.1381	
メッキユーリール(ラバータイヤ用)	630円 (600円)	000円	SP.1398	
ラバータイヤ(リヤ)	735円 (700円)	000円	SP.1399	
ボールデフグリス	840円 (800円)	000円	SP.1400	
1060ラバーシールペアリング(2個)	420円 (400円)	140円	OP.42	
モーター	630円 (600円)	120円	OP.270	
セラグリスHG	1,260円 (1,200円)	240円	OP.689	
	504円 (480円)	140円	87099	

『送料について』 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけが結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。